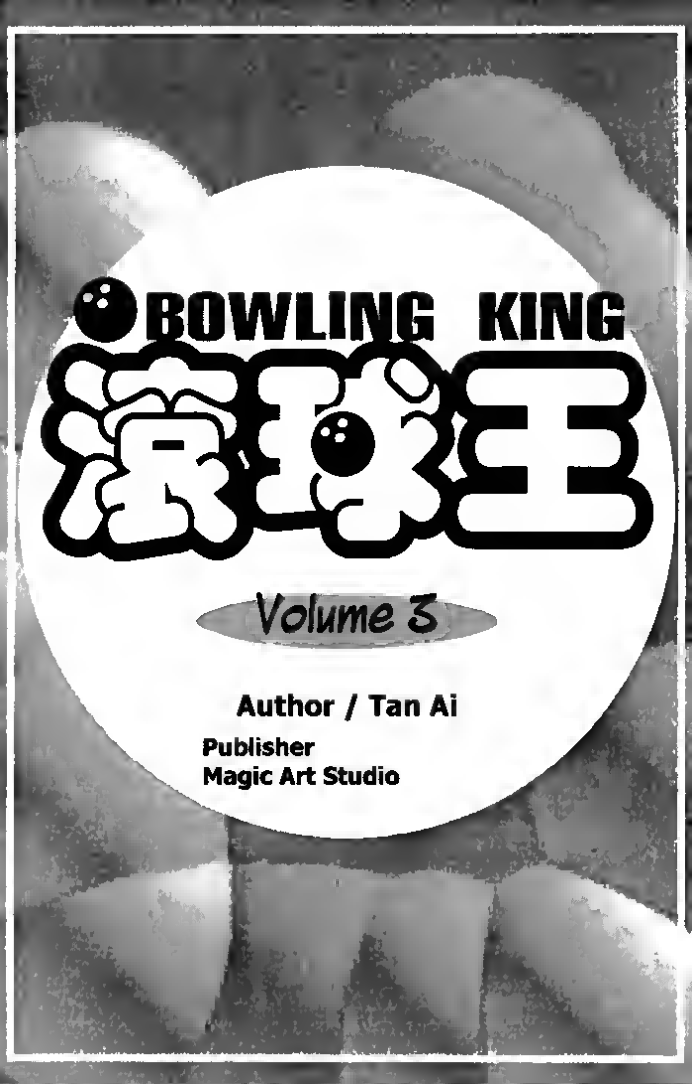
BOWLING KING
滾球王
3
PRODUCTION MAGIC ART STUDIO
唐鑿


BOWLING KING
滾球王
Volume 3
Author / Tan Ai
Publisher
Magic Art Studio

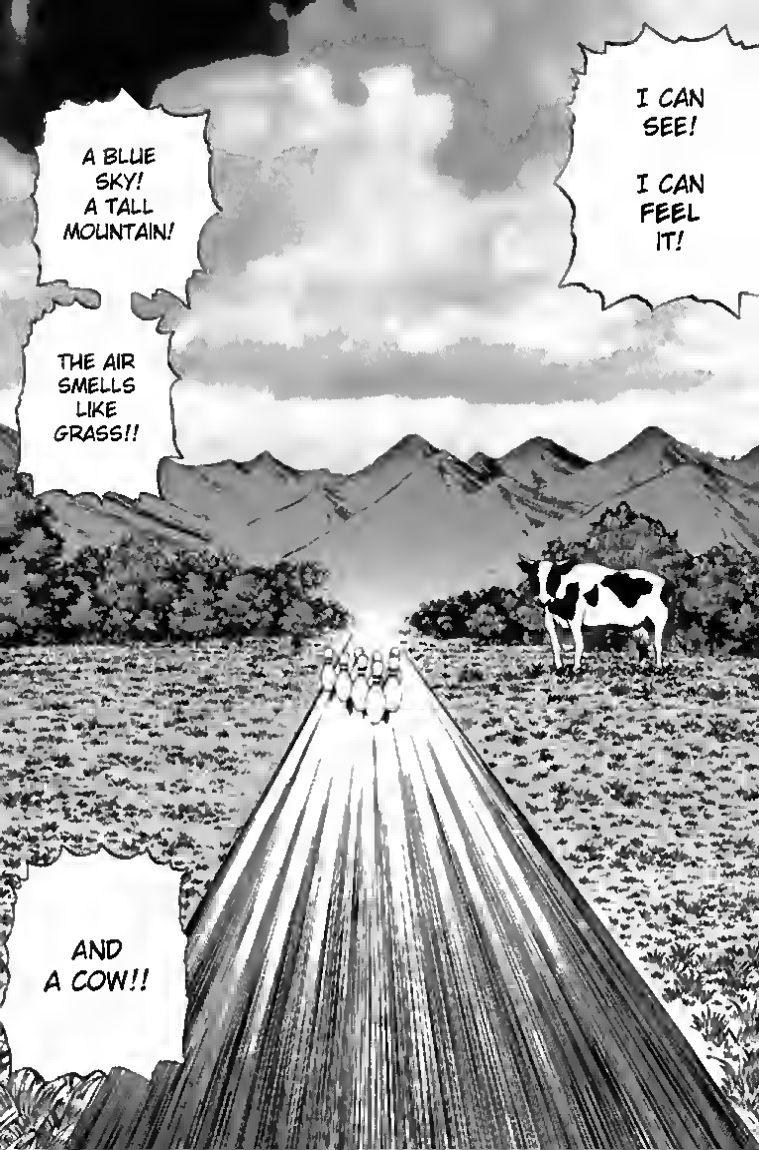
BOWLING KING

滾球王

WHAT DID SHE MEAN BY THAT?
DOES TZ'ZUHN KNOW ABOUT THIS? WHY DID LILY TELL ME TO NEVER LET TZ'ZUHN FALL INTO EDGAR'S HANDS?
LILY WAS EDGAR'S FIANCE? THAT IS... HARD TO BELIEVE ...
ACK! I BETTER USE THE CONCENTRATION TECHNIQUE LILY JUST TAUGHT ME
THEN SHE TOLD ME SOMETHING LIKE THAT...
STUPID LILY! SHE TOLD ME TO CONCENTRATE ON BOWLING
A BLUE SKY IS ABOVE YOU, AND GREAT MOUNTAINS COVER THE AREAS FAR AWAY...
WHEN YOU HAVE DIFFICULTY CALMING DOWN YOUR MIND AND CONCENTRATING, CLOSE YOUR EYES AND IMAGINE YOURSELF IN A HUGE MEADOW...
SHAU-TIEH

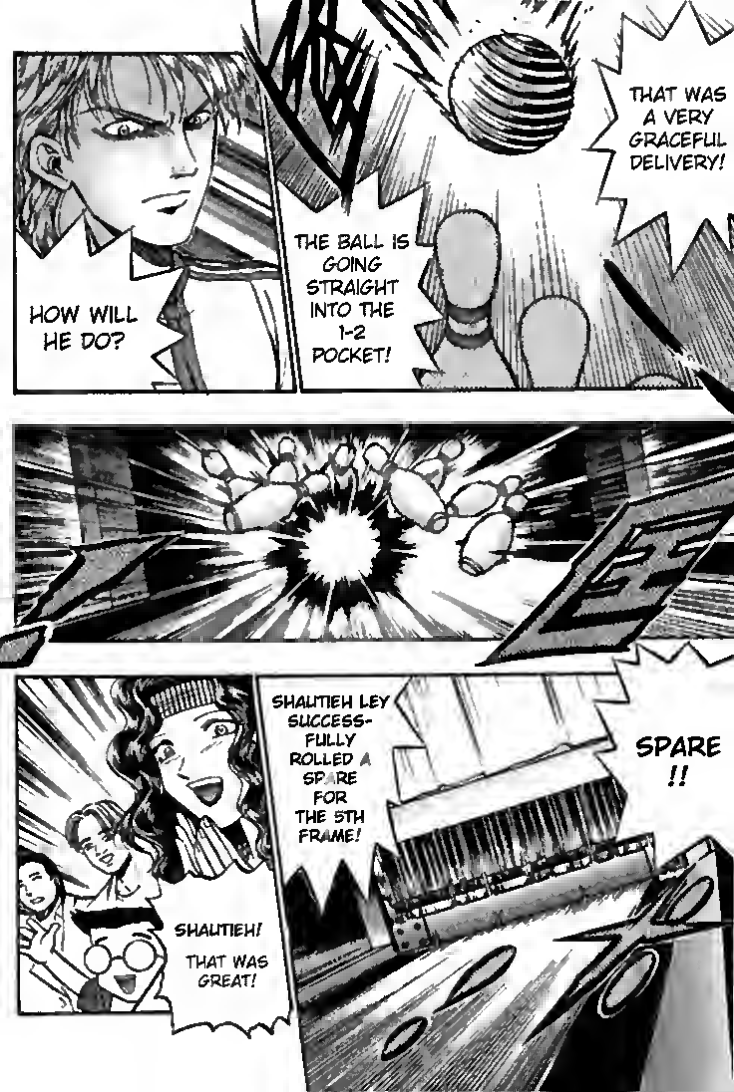
第16回
BOWLING KING
ボウリング王
BOWLING
KING

FORGET ALL THE THINGS THAT ARE PREVENTING YOU FROM CONCENTRATING ...
THE AIR CARRIES A SLIGHT FRAGRANCE OF FLOWERS AND GRASS...
AH!
NOT GOOD! I HAVE TO START OVER...
THAT PART OF THE CLOUD LOOKS LIKE EDGAR'S FACE!
THEN... SLOWLY OPEN YOUR EYES...
YOU WILL BE ABLE TO SEE THINGS MORE CLEARLY...
A VERY BLUE SKY ...
FOCUS! IMAGINE ...
.....
AND AIR THAT SMELLS NICER THAN GIRLS...
A SUPER TALL MOUNTAIN ...

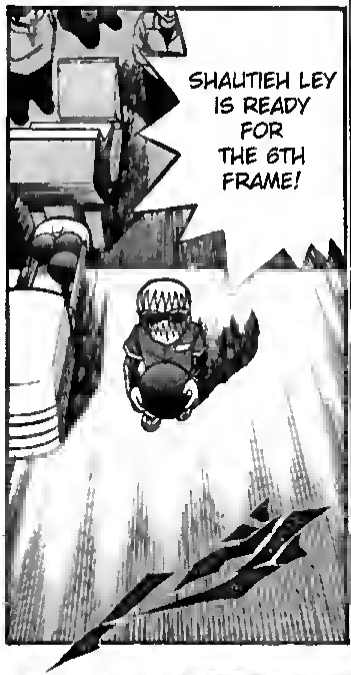

I CAN SEE!
I CAN FEEL IT!
A BLUE SKY! A TALL MOUNTAIN!
THE AIR SMELLS LIKE GRASS!!
AND A COW!!

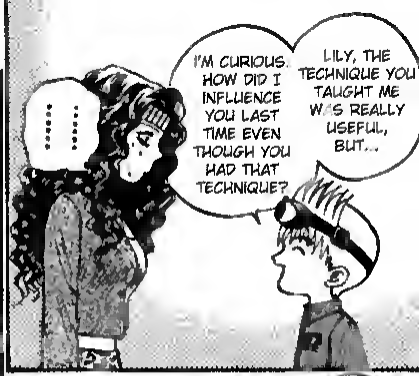
THE SMELL WILL RELAX EVERY NERVE...
SHALITIEH! YOU WILL BE IN A TRANCE
THE PINS WILL LOOK VERY CLEAR
WITH THAT, IT WILL BE LIKE BOWLING IN A MEADOW
SHALITIEH IS MOVING FORWARD!
MOVE YOUR BODY SWIFTLY ...
AS IF EVERY MOVEMENT IS IN SYNC WITH NATURE...

USE THE RHYTHM OF THE WORLD TO DELIVER THE BALL!
SHAUTIEH LEY DELIVERED THE BALL WITH SUCH EASE!
HIS MOVEMENTS WERE PERFECTLY SYNCHRO-NIZED!

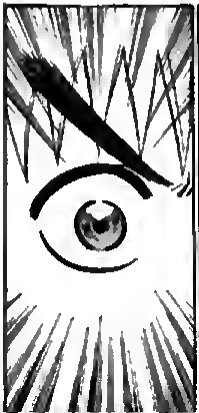

HOW WILL HE DO?
THE BALL IS GOING STRAIGHT INTO THE 1-2 POCKET!
THAT WAS A VERY GRACEFUL DELIVERY!
SHALITIEH LEY SUCCESS-FULLY ROLLED A SPARE FOR THE 5TH FRAME!
SPARE !!
SHALITIEH! THAT WAS GREAT!

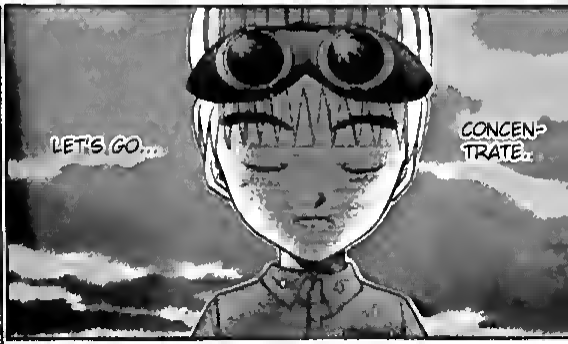
IT'S NOTHING TO GET LOTS OF STRIKES. ONE HAS TO BE ABLE TO MOVE THE ENTIRE AUDIENCE TO THE BOILING POINT, LIKE ME!
CAN YOU SEE ME? COME CLOSER IF YOU DON'T! I'M THE SUPER FAMOUS BOWLER, SHAUTIEH LEY!
.....
WHEN HE RELEASED THE BALL, IT FELT LIKE THE BALL WOULD REACH THE HORIZON...
IT WAS SO PERFECT...
BUT, HIS DELIVERY...
I HATE THIS BRAT


SHAUTIEH LEY IS READY FOR THE 6TH FRAME!


I'M CURIOUS. HOW DID I INFLUENCE YOU LAST TIME EVEN THOUGH YOU HAD THAT TECHNIQUE?
LILY, THE TECHNIQUE YOU TAUGHT ME WAS REALLY USEFUL, BUT...

SURROUNDING THE PINS AND WAVING AT ME TO HELP ME CONCENTRATE?
CAN YOU TEACH ME HOW TO GET LOTS OF GIRLS IN BIKINIS
NOT IN THIS LIFETIME! GO PLAY YOUR 6TH FRAME!




LET'S GO...
CONCEN-TRATE..

SHAUTIEH IS APPROACHING THE LINE!
HE RELEASES!
THE BALL IS APPROACH-ING THE 1-2 POCKET!
THAT WAS ANOTHER SUPERB DELIVERY!

STRIKE!
SHAUTIEH LEY ROLLED HIS FIRST STRIKE IN A WHILE IN THE 6TH FRAME!
YAY!
BOTH PLAYERS HAVE FINISHED THE 6TH FRAME.
EDGAR IS IN THE LEAD!
BUT SHAUTIEH LEY IS FOLLOWING CLOSE BEHIND!
.....

EDGAR, I'LL GO BUY SOME DRINKS BE RIGHT BACK!
OK.
THE UNDERDOG, SHALITEH LEY, IS FIGHTING EDGAR TO THE END! WHO WILL BE THE VICTOR?
I THINK TODAY'S GAME HAS BEEN FANTASTIC SO FAR! I'M SURE EVERYONE HERE AGREES!!
DAMN! HOW CAN MY SCORE BE SO CLOSE TO A NOVICE'S...
.....
EDGAR, HOW'S IT GOING?
YOU'RE STILL AS MUCH OF A PIMP AS ALWAYS.

HAH! YOU'RE LOOKING AT ME LIKE YOU'VE SEEN A GHOST!
IS TZ'ZUHN YOUR NEW TOY?
LILY...
I NEVER THOUGHT THAT WE WOULD MEET AGAIN...
I'M NOT THE MAN I ONCE WAS!
PLEASE DON'T SAY THAT! I'M FOR REAL WITH TZ'ZUHN!
I'VE THOUGHT OF KILLING YOU MANY TIMES TO AVENGE MY BROTHER...
"FOR REAL?" WHERE HAVE I HEARD THAT BEFORE!!?
YOUR WORDS HAVE AS MUCH VALUE AS TRASH!!

WHEN THAT DAY COMES, I WILL STAND THERE, AND STARE AS YOU DIE JUST LIKE YOU DID TO MY BROTHER!
BUT I NEVER ACTED ON IT, BECAUSE I BELIEVE THAT YOU WILL BE PUNISHED BY GOD ONE DAY!
TZ'ZUHN IS AN INNOCENT GIRL, SO YOU BETTER NOT HURT HER.
OTHERWISE, EVEN IF I DON'T DO ANYTHING, SHALTIEH WILL!
YOUR BROTHER'S DEATH WAS A TOTAL ACCIDENT! I'M SORRY, AND I FEEL SAD, TOO!
YEAH RIGHT! YOU ARE SO SELFISH THAT THERE'S NO WAY YOU WILL EVER FEEL SORRY FOR ANYONE!
.....
FOR SOME THINGS, ONCE YOU'VE DONE IT, YOU CAN NEVER TURN BACK...

.....

EDGAR IS ON THE APPROACH FOR THE 7TH FRAME!

IT'S HIS SPEEDY 3-STEP APPROACH!

EDGAR IS STEPPING FORWARD!

HE DELIVERS!
OH NO ...
UH-OH. EDGAR LOST HIS BALANCE!
THIS COULD COST HIM A BIG CHUNK OF HIS SCORE!
EDGAR ...
THE BALL IS CLEARLY TILTING TO THE LEFT!!

AH! IT ONLY KNOCKED DOWN THE 7-PIN!!
THIS FATAL ERROR CAUSED EDGAR TO HAVE 9 PINS STILL STANDING FOR HIS SECOND BALL IN THE 7TH FRAME!
DAMN IT!
HOW WILL HE DO ON HIS SECOND BALL!?
EDGAR'S PERFORMANCE SUDDENLY MADE A TURN FOR THE WORSE...

DON'T THINK TOO MUCH. CONCENTRATE ...
EDGAR... SO EVEN A PRO LIKE YOU IS EMOTIONALLY VULNERABLE...?
HAH! THIS IS GOOD! SHALTIEH MAY HAVE A CHANCE!
WHAT HAPPENED TO EDGAR...?
WHY DID HE GET SO TENSE ALL OF A SUDDEN...?
EVERYONE, PLEASE COOPERATE!
.....
PLEASE! CROUCH DOWN FOR NOW!
THEN AFTER I COUNT TO 3, DO WHAT I HAVE SHOWN YOU!
LET'S GO. 1, 2...

GO!
THREE!
EDGAR SUTTER
HOO!
YAH!
EDGAR SUTTER
HOO!
YAH!

YAHOO!
YAHOO!
SHAUTIEN ROCKS!
SO FUN! SO FUN!
LET'S GO AGAIN!
.....!!!
HOW DID HE GET EVERYONE TO DO THE WAVE..
WAH!

.... ШН...

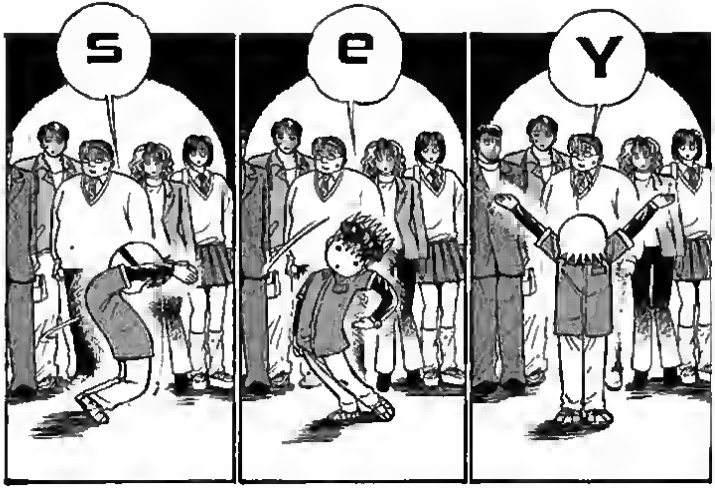
PLEASE BE QUIET! I'M TRYING TO CONCENTRATE!
.....
BUT JUDGING FROM HIS FACIAL EXPRESSION...
I THOUGHT HE WAS GOING TO PUNCH ME...
THE WHITE BOY IS PISSED...
OPERATION "CHEAP ASS" WAS SUCCESS-FUL... HEHE...
I HAVE TO CALM DOWN. I CAN'T LET THE KID INFLUENCE ME...
WILL HE GET A SPARE AND MAKE UP FOR HIS ERROR?
EDGAR IS PLAYING THE 2ND BALL IN THE 7TH FRAME!

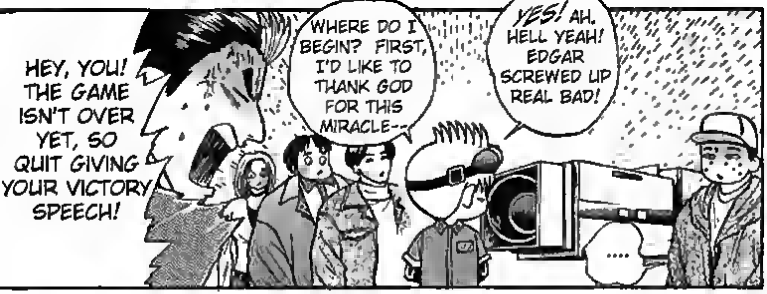
第17回
BOWLING KING
保球王
...OH. MY. GOD.
THE HELICOPTER PILOT FROM THE LAST THREE CHAPTERS ON VACATION

EDGAR APPROACHES THE LINE...
...AND RELEASES THE BALL!

THE BALL IS ON TRACK... EDGAR MIGHT STILL GET A SPARE ON THIS ONE!
AH!

I CAN'T BELIEVE MY EYES, FOLKS! THE NINE-PIN IS STILL STANDING!
IT'S STILL SHAKING, BUT IT'S JUST NOT ENOUGH TO TIP IT OVER! IT'S AN UNLUCKY BREAK FOR EDGAR!
.....
.....
EDGAR...


S
e
Y


HEY, YOU! THE GAME ISN'T OVER YET, SO QUIT GIVING YOUR VICTORY SPEECH!
WHERE DO I BEGIN? FIRST, I'D LIKE TO THANK GOD FOR THIS MIRACLE--
YES! AH. HELL YEAH! EDGAR SCREWED UP REAL BAD!
....

EDGAR STEPS UP FOR THE EIGHTH FRAME!

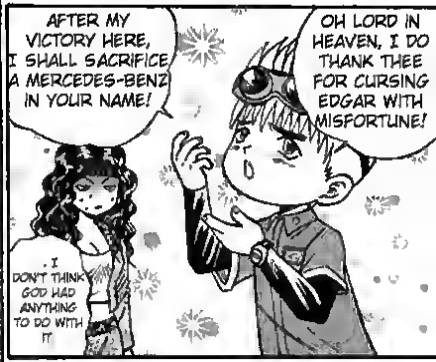
HE'S MAKING HIS APPROACH...
AFTER THAT MISTAKE, HE'S LOOKING MORE SERIOUS THAN EVER! HIS EYES ARE LOCKED ON TO THE PINS!
GO EDGAR!
YOU CAN DO IT!
THE WOMEN IN THE AUDIENCE ARE CHEERING HIM ON!
HE LETS GO OF THE BALL!

.....
AH!

IT LOOKS LIKE EDGAR'S LUCK HAS RUN OUT IN THESE PAST TWO FRAMES!
TWO PINS ARE STILL STANDING AFTER EDGAR'S FIRST BALL IN THE EIGHTH FRAME!
OH, NO! IT'S A 7-10 SPLIT!

EDGAR WAS PROBABLY THINKING ABOUT THE LITTLE TALK WE JUST HAD.
IF YOU'RE GOING TO PULL AHEAD, NOW'S YOUR CHANCE!

DAMMIT...


AFTER MY VICTORY HERE, I SHALL SACRIFICE A MERCEDES-BENZ IN YOUR NAME!
OH LORD IN HEAVEN, I DO THANK THEE FOR CURSING EDGAR WITH MISFORTUNE!
I DON'T THINK GOD HAD ANYTHING TO DO WITH IT.

I WANTED TO BEAT EDGAR FAIR AND SQUARE!
LILY, I COMPLETELY MISJUDGED YOU! TO THINK YOU'D DO SOMETHING SO DIRTY...
...WHAT? BUT IN OUR MATCH, YOU KEPT ON PLAYING DIRTY TRICKS ON ME...
...NOW I GET IT...
SHALTIEH ...
BUT THAT WAS DIFFERENT! THIS IS A DUEL BETWEEN MEN!
THEN AGAIN, YOU DID ALL THAT, NOT ME. I'LL JUST PRETEND I NEVER HEARD ABOUT IT. LA LA LA, LA LA...
WHAT WOULD TZ'ZUHN THINK IF SHE FOUND OUT I WAS PLAYING DIRTY, HUH? WHERE'S THE PRIDE IN THAT?

...HE PLAYS IT SAFE, AND TAKES THE NUMBER SEVEN PIN!
EIGHTH FRAME: EDGAR DELIVERS THE SECOND BALL...
NOT NEARLY AS HIGH AS ANTICIPATED. WITH ANY LUCK, HE'LL MAKE IT UP WITH A STRONG FINISH!
AS OF THE EIGHTH FRAME, EDGAR'S SCORE IS... ONE-HUNDRED SIXTY-THREE!
EDGAR
SHAUN
OH, EDGAR, YOU POOR, UNLUCKY LITTLE THING...I FEEL SO SORRY FOR YOU...
YOU SURE AS HELL DON'T LOOK SORRY
.....

EVEN THOUGH HE MISSED THAT TIME, HE'S GOT THE GUTS OF A PROFESSIONAL!
THIS SUCKS!! WHY WOULDN'T THOSE DAMN PINS FALL!!
WHAT DO I DO NOW?
I'D COMPLETELY FORGOTTEN! DURING OUR MATCH, SHAUTIEH GOT A 7-10 SPLIT, TOO! AND EVEN THOUGH YOUR AVERAGE PLAYER ONLY GOES FOR ONE OF THE PINS TO PLAY IT SAFE, SHAUTIEH TRIED TO GO FOR THE SPARE, ANYWAY!
LET'S USE THE TECHNIQUE THAT LILY TAUGHT ME...
ALL RIGHT, I GOTTA FOCUS! EDGAR MESSED UP A COUPLE TIMES, SO I GOTTA CATCH UP NOW!
SHAUTIEH IS PRETTY MUCH THE UNDERDOG OF THE BOWLING WORLD!
SHAUTIEH LEY IS UP FOR HIS SEVENTH FRAME!
DO I REALLY GOTTA PUT A COW IN THERE AND STUFF?
BUT DO I HAVE TO THINK OF THE SAME PICTURES?
YEAH! I COULD THINK OF SOMETHING LIKE... SOMETHING LIKE...
WHY DON'T I THINK OF SOME OTHER PICTURE INTEAD?

....
YEAH,... THAT'S IT! TZ'ZUHN, CALLING FOR ME IN A SUPER RED-HOT TWO-PIECE BIKINI!
...LIKE TZ'ZUHN! MY LOVELY TZ'ZUHN, WAITING FOR ME AT THE END OF THE LANE!

EVEN SOMEONE AS INNOCENT AS TZ'ZUHN CAN BE SUCH A FOX!
SHALITIEH! COME!
MY GOD, SHE'S GOT SUCH A HOT BODY! WOW!
THROW THE BALL TO ME!
...WHY'S SHALITIEH TAKING SO LONG TO THROW THE BALL?
UH... SHALITIEH LEY SEEMS TO BE GETTING A NOSEBLEED FOR SOME REASON...

...BUT HE CHARGES ON ANYWAY!
I TAUGHT HIM THAT TECHNIQUE TO CALM HIM DOWN, NOT EXCITE HIM!
WHAT IN HELL IS THAT BOY THINKING ABOUT THAT? GIVING HIM THAT KNOCKER LEED?
I'M COMING, TZ'ZUHN!
I'M GONNA GET THAT HIGH SCORE FOR YOU!

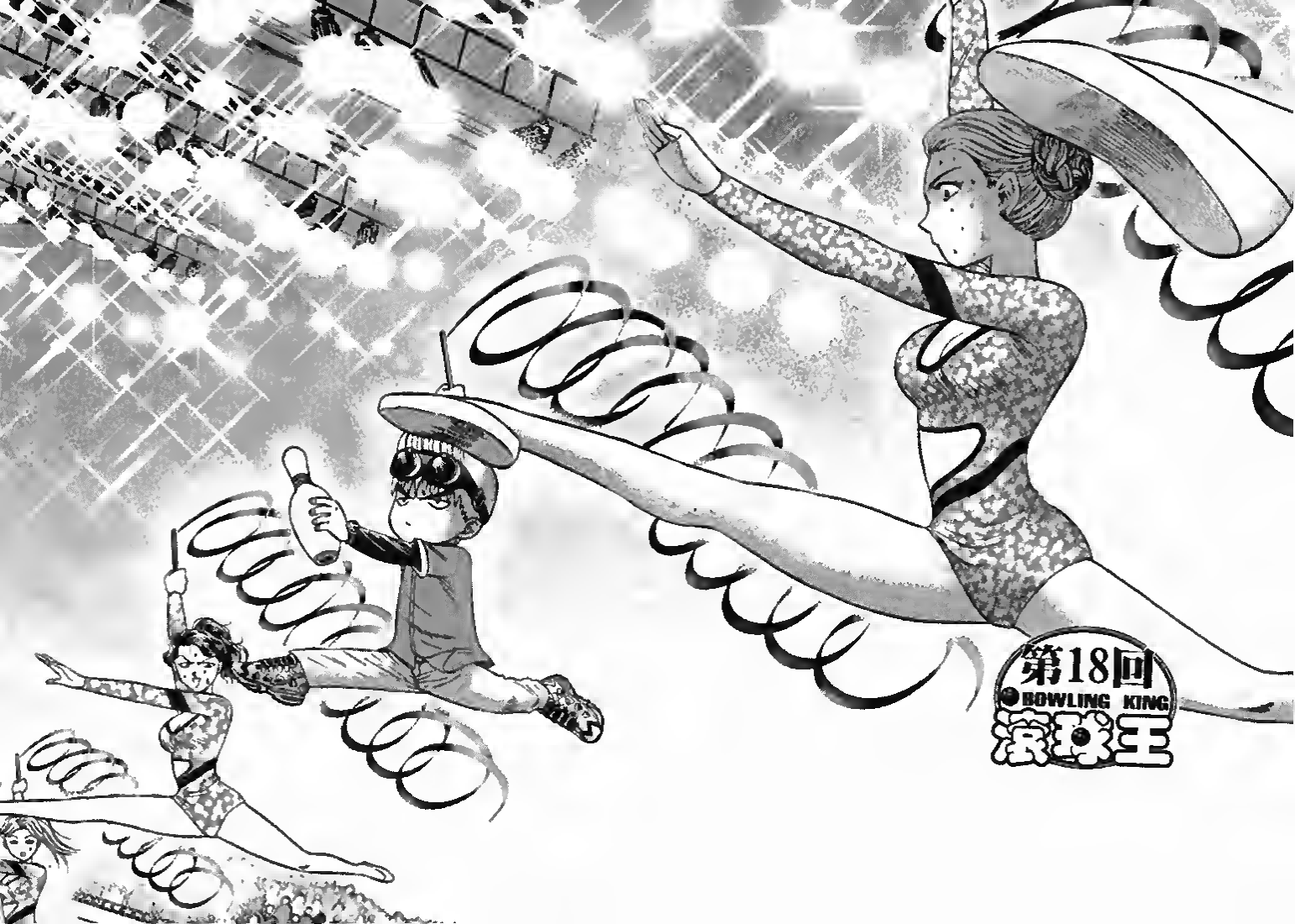
IT DOESN'T LOOK LIKE HE CARES, THOUGH! HE'S CHARGING WITH THE THREE-STEP APPROACH!
SHAUTIEH'S BLOOD IS DRIPPING ALL OVER THE PLACE!
I LOVE YOU!!
TZ' ZUHN!
HE RELEASES!

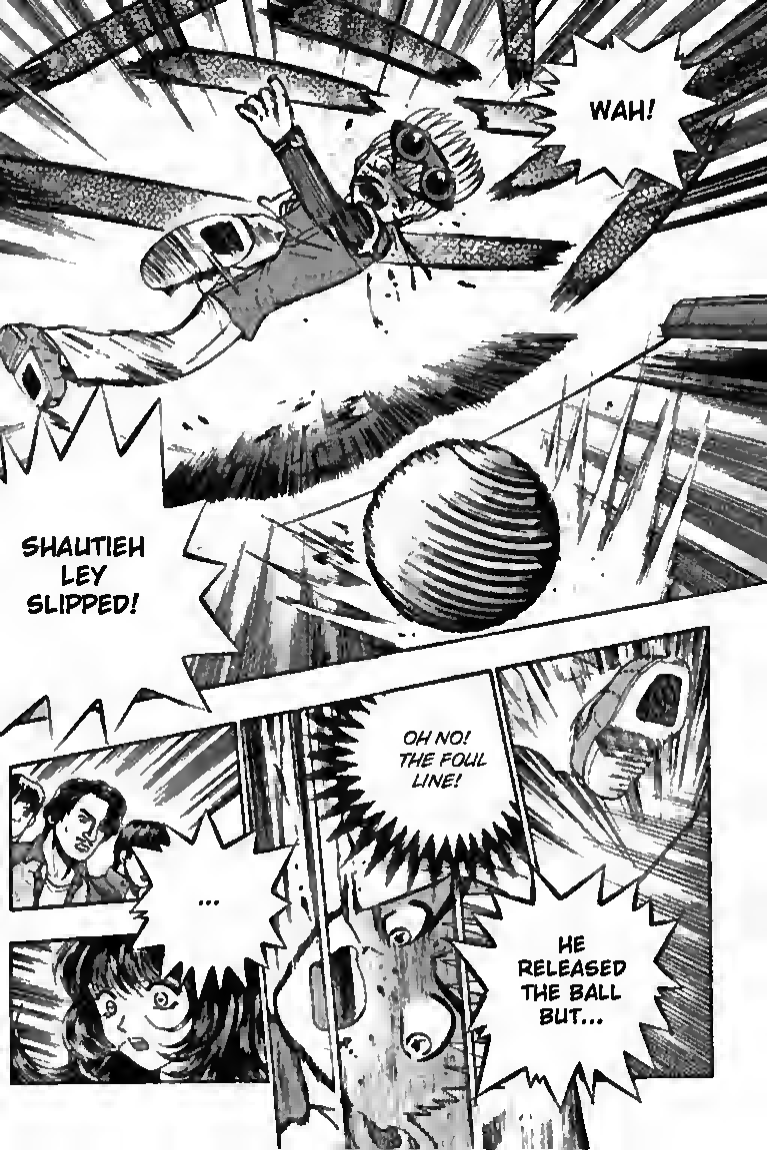
TZ' ZUHN!
...NOT AGAIN...AND ON TV, TOO...
THE BALL IS HEADED STRAIGHT FOR THE 1-2 POCKET!
IT'S A STRIKE!
SHAUTIEH LEY MANAGED TO ROLL A STRIKE IN THE SEVENTH FRAME!

WHAT?!
.....
SHAUTIEH SWIPES ANOTHER BALL AND STARTS HIS EIGHTH FRAME!
HE'S GOT THE LOOK OF A POSSESSED MADMAN IN HIS EYES!

WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
SHAUTIEH LEY, YOU STUPID IDIOT!
SHAUTIEH, WAIT!
YOU CAN'T THROW THE BALL YET!
THE MACHINE ISN'T DONE RESETTING THE PINS YET!!
TZ' ZUHN !!

IF HE LETS GO NOW, THERE'S A CHANCE HE WON'T HIT ANYTHING!
SHAUTIEH LEY MAKES HIS APPROACH, EVEN THOUGH THE MACHINE'S STILL RESETTING THE LANE!
OH, GOD...
HE'S GOING TO GET A ZERO...
TZ'ZUHN, I'M COMING!
OH, CRAP!
SLIP!


第18回
BOWLING KING
滾球王


WAH!
SHAUTIEH LEY SLIPPED!
OH NO! THE FOUL LINE!
HE RELEASED THE BALL BUT...
...

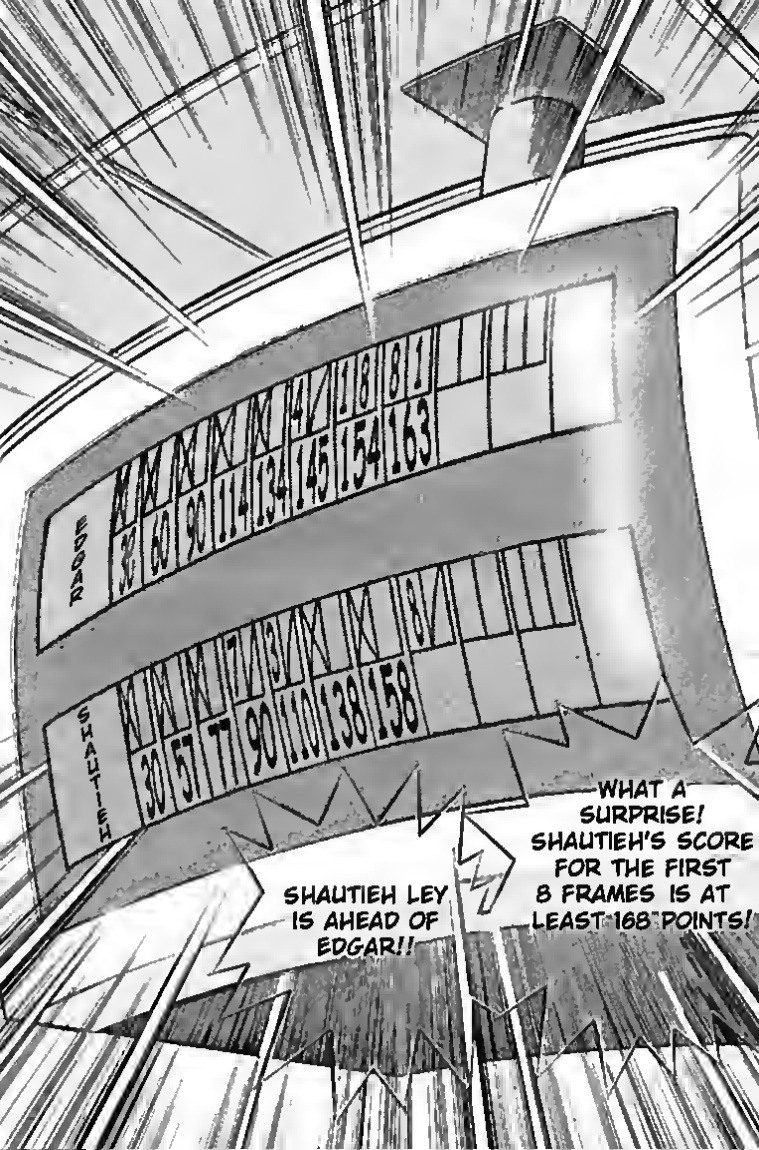
. . . . . .
HEH.
THAT WAS CLOSE... I ALMOST WENT OVER THE LINE...
SHAUTIEH'S BALL IS ROLLING TOWARD THE METALLIC BOARD!

AH! THE GATE IS RISING!
IT HITS!
THAT WAS CLOSE. SHAUTIEH SURE WAS LUCKY.
WHAT THE HECK HAPPENED TO ME... BLOOD IS EVERYWHERE...
AND I THREW THE BALL BEFORE THE MACHINE WAS READY...
HE STILL HAS 4-PIN AND 7-PIN STILL STANDING.

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE SLIP ON HIS OWN BLOOD...
WIPE YOUR BLOOD OFF OF THE FLOOR!
SHAUTIEH LEY! DO YOU PLAN TO STAY IN THAT POSITION FOR THE REST OF YOUR LIFE? GET READY FOR THE 2ND BALL!
SHAUTIEH IS GOING TO PLAY THE 2ND BALL IN THE 8TH FRAME!
WH..I SHOULD I U..E THEN? I CAN'T MESS UP AGAIN...
DAMN..I GUESS I CAN'T U..E THE FOCU.. TECHNIQUE THAT I LYA..IGHT ME ANYMORE...
SHAUTIEH LEY IS APPROACHING THE LINE!
BUT..I'LL PUT SOME CLOTHES ON HER SO I WON'T GET A NOSE BLEED...
OH!..I CAN JUST PUT TZ'ZUHN AT THE END OF THE ROW.

HE DELIVERS!
A SPARE!! SHAUTIEH LEY SUCCESS-FULLY ROLLED A SPARE IN THE 8TH FRAME!!
LET'S SEE HIS TOTAL SCORE FOR ALL 8 FRAMES SO FAR...
AH!

...
...
OH MY GOD!
...
HOW IS THIS POSSIBLE...


EDGAR
SHAUTIEH
SHAUTIEH LEY IS AHEAD OF EDGAR!!
WHAT A SURPRISE! SHAUTIEH'S SCORE FOR THE FIRST 8 FRAMES IS AT LEAST 168 POINTS!

...
I'M SURE EVERYONE WATCHING THIS ON TV IS AS EXCITED IN ANTICIPATION OF HOW THIS GAME WILL END AS I AM!!
EVEN THOUGH SHAUTIEH LEY IS CHALLENGING AS A ROOKIE, HE IS ACTUALLY AHEAD OF THE PRO!!
THIS IS CRAZY.
A PRO IS LOSING TO A ROOKIE!
WHAT'S UP WITH EDGAR?
...

(ORIGINALLY "SUCCESS ENDS IN CHAOS. FAILURE ENDS IN CHAOS." IT'S LINE FROM A FAMOUS HONG KONG COMIC. "FOWN YUN" IS ACTUALLY WIND-CLOUD WHICH IS THE NAME OF THE COMIC WHICH ALSO MEANS EVENTFUL CHAOS.)

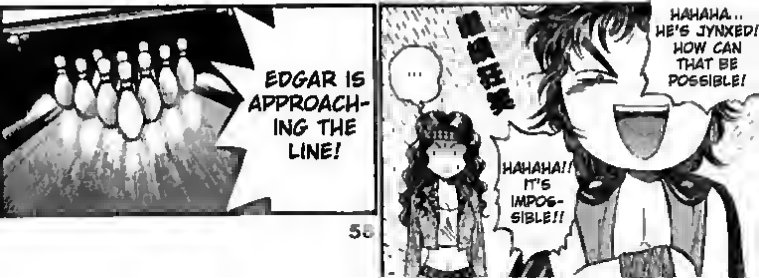
SIGH!
HOWEVER... WINNING SURE FEELS GRRREAT!
WIN... LOSE... IT IS JUST A GAME.
SHAUTIEH LEY! THERE ARE STILL THE 9TH AND 10TH FRAME. THE GAME IS NOT FINISHED. SO YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT!

TO FINISH QUICKLY AND DON'T WASTE MY TIME. HAHAHAH!
TZ'ZUHN! PLEASE TELL THAT WHITE BOY...
EDGAR IS BOWLING HIS 9TH FRAME!
THE ROOKIE SHAUTIEH LEY IS LEADING AFTER THE 8TH FRAME!!
EVERYONE CHEER FOR ME! I'M THE SUPER FAMOUS SHAUTIEH LEY!!
THE PRO FROM AMERICA, EDGAR, IS UNDER TREMENDOUS STRESS!
ISN'T THAT THE BRAT FROM MY GOD'S HAND CUP PRESS CONFERENCE?
SO, HE'S JUST A ROOKIE! YET, HE CLAIMED THAT HE WOULD WIN THE GOD'S HAND CUP...

HE WILL DO NICELY...
HE'S THE PERFECT PERSON TO CRUSH MY SON WITH!
BUT FROM THIS GAME, IT SEEMS HE IS PRETTY GOOD.
THIS KID IS INTERESTING.
MAN! YOU'RE TWISTED!
YOU ARE ACTUALLY PLOTTING AGAINST YOUR OWN SON?
YOU THINK TOO MUCH, WOMAN GO, AND TRY ON THE NEW DRESS I FOUND FOR YOU!
MAKE SURE THIS SHAUTIEH LEY GOES STRAIGHT INTO THE GOD'S HAND CUP FINALS!
AND PUT HIM AGAINST MY BOY IN THE FIRST GAME!
OKAY!
WANG, FIRST THING TOMORROW:

HAHAHA... I AM SURE TO WIN!!
MAYBE I'LL JUST THROW THE BALL LAYING FLAT ON THE GROUND NEXT...
FIND HIM THE BEST BOWLING COACH THERE IS, AND TRAIN HIM WELL IN PREPARATION FOR THE FINALS.
I WANT SHAUTIEH LEY TO BE THE ABSOLUTE BEST PLAYER!
SHAUTIEH, DON'T GET SO HAPPY YET. IF EDGAR GETS 4 STRIKES NEXT...
HE'LL GET A TOTAL OF 223 POINTS. THAT WON'T BE EASY TO BEAT.

LILY, YOU'RE SAYING THAT IF EDGAR GETS 4 STRIKES NOW.
I WILL HAVE TO GET 2 STRIKES AND THEN 8 PINS TO BEAT HIM?


EDGAR IS APPROACHING THE LINE!
HAHAHA... HE'S JYNXED! HOW CAN THAT BE POSSIBLE!
...
HAHAHA!! IT'S IMPOSSIBLE!!

HE DELIV-ERS!
EVERY POINT COUNTS FOR EDGAR RIGHT NOW...
HE NEEDS TO DO HIS BEST AND GET AS MANY POINTS AS POSSIBLE.
AND MINIMIZE SHAUTIEH LEY'S CHANCE OF WINNING!

EDGAR GOT A STRIKE
STRIKE !!

HIS MOVEMENT WAS FLAWLESS! VERY ADMIRABLE!
EDGAR SEEMS TO HAVE GOT HIS TOUCH AGAIN!
EDGAR IS BOWLING HIS 10TH FRAME NOW.
...
ANOTHER SPEEDY 3-STEP APPROACH!

THE SPEED AND SPIN OF THE BALL ARE BOTH VERY HIGH! THE BALL IS APPROACHING THE 1-3 POCKET!
HE RELEASES!
STRIKE!
EDGAR ROLLED ANOTHER STRIKE FOR THE 10TH FRAME!

EDGAR HIMSELF IS SHOWING A CONFIDENT SMILE!
EDGAR!
EDGAR!
THE WOMEN IN THE AUDIENCE ARE CHEERING FOR EDGAR IN DEAFENING VOLUME!
NO WAY ...

IF HE GETS 4 STRIKES THIS TURN, HIS TOTAL SCORE WILL BE 223 POINTS. SHAUTIEH WILL HAVE TO TRY HARD TO BEAT THAT!
EDGAR SEEMS TO BE VERY FOCUSED NOW.
HE'S BOWLING THE 2ND BALL IN 10TH FRAME!!
HE APPROACHES !

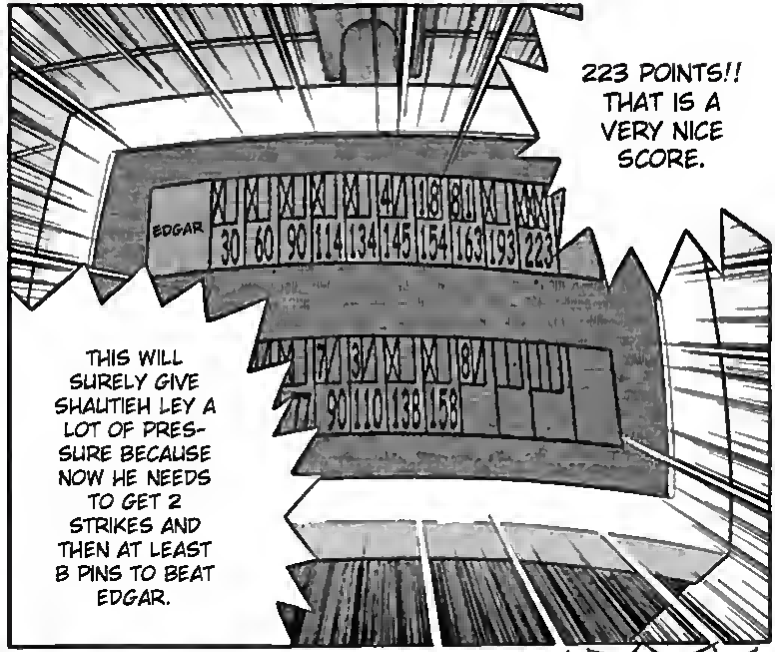
AND RE-LEASES!
PLEASE GUTTER...
GUTTER... GUTTER...
...

STRIKE!!
EDGAR ROTLLED YET ANOTHER STRIKE FOR HIS 2ND BALL IN 10TH FRAME!
HE IS GOING TO MAKE HIS LAST THROW OF THE GAME!
EDGAR!
THE AUDIENCE IS BOILING! THEY ARE CHEERING FOR EDGAR LIKE MAD!!
HOW DID HE GET SO LUCKY ALL OF A SUDDEN!!?
3... STRIKES... NO... WAY...

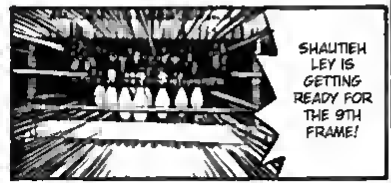
第19回
BOWLING KING
球王王
NUGGE
15
NUGGETS
SPAL

WILL HE GET ANOTHER STRIKE?
HE RELEASES THE BALL WITH ANOTHER BEAUTIFUL DELIVERY!
AH! THE BALL IS CURVING INTO THE 1-3 POCKET!!
I'M SURE EVERYONE IS CRAZED WITH ANTICIPATION LIKE ME!!
...

STRIKE!
EDGAR GOT ANOTHER STRIKE FOR THE 3RD TIME IN THE 10TH FRAME!
WAHREH ...
EDGAR, THAT WAS GREAT!
EDGAR FINISHED HIS GAME WITH 4 CONSECUTIVE STRIKES!
HIS TOTAL SCORE IS...


223 POINTS!! THAT IS A VERY NICE SCORE.
EDGAR
30 60 90 114 134 145 154 163 193 223
90 110 138 158
THIS WILL SURELY GIVE SHAUTIEH LEY A LOT OF PRESSURE BECAUSE NOW HE NEEDS TO GET 2 STRIKES AND THEN AT LEAST 8 PINS TO BEAT EDGAR.

I'VE LOST ALL CONFIDENCE...
WEREN'T YOU PRETTY CONFIDENT? GET UP!


SHAUTIEH LEY IS GETTING READY FOR THE 9TH FRAME!

WILL SHAUTIEH BE ABLE TO KEEP HIS LEAD? LET US WAIT AND SEE...

I CAN'T MESS UP AT ALL IN THE LAST 2 FRAMES... SO MUCH PRESSURE...
I'M SCREWED! I THOUGHT I WAS GOING TO WIN FOR SURE, BUT THEN THAT WHITE GUY GOT LUCKY.
TZ'ZUHN... CAN I... DO NOTHING BUT WATCH EDGAR TAKE YOU AWAY?
!
WHAT DO I DO?
MAN...
MY PALM IS SWEATING LIKE CRAZY
SHALITIEH LEY SEEMS DISCOURAGED. IT DOESN'T LOOK LIKE HE IS MENTALLY PREPARED.
HEHEHEHA
LET'S SEE YOU LAUGH NOW!
EDGAR'S FINAL SCORE IS REALLY MAKING HIM STRESSFUL

GO, SHAUTIEH!
MORTEN
SCHOUSEN
TZ'ZUHN IS...
CHEERING FOR ME.
I'M... SO TOUCHED...
DRIP
DRIP

I KNOW WHY. SHE MUST THINK THAT IF SHE CHEERS VOCALLY, EDGAR WILL GET JEALOUS.
TZ'ZUHN MADE A CHEERING POSTER FOR ME...
I WON'T LET YOUR LOVE GO TO WASTE.
TZ'ZUHN... YOU ARE SO THOUGHTFUL...!
I WON'T GIVE UP THAT EASILY!
I'M GOING TO BEAT EDGAR!!

SHAUTIEH LEY SUDDENLY GOT RE-ENERGIZED AND USED CROSS GRIP!
HE IS APPROACHING THE LINE...
WITH A SPEEDY 3-STEP APPROACH AND INSTEAD OF PENDULUM SWING, HE IS USING PITCHER DELIVERY!
HE RELEASES THE BALL!

THAT WAS A VERY SWIFT AND BEAUTIFUL DELIVERY!
THE BALL IS ZOOMING TOWARD THE 1-2 POCKET!

STRIKE!
YES!
HE IS REALLY RETALIATING AT FULL FORCE AGAINST EDGAR!
SHAUTIEH GOT A STRIKE RIGHT OFF THE BAT IN HIS LAST TURN!

THIS IS ALL THANKS TO TZ'ZUHN... I HAVE TO KEEP IT UP!
GOOD. IF I GET ANOTHER STRIKE AND THEN 8 PINS, I WIN...
.....

EHoooo
TZ'ZUHN
...
I LOVE YOU

AND YOU ONLY DENY IT BECAUSE OF SOME WOMAN PROBLEM... NOW YOU'VE FINALLY COME FORWARD...
SOB... TZ'ZUHN.. I KNEW YOU LIKE ME, TOO...
TZ'ZUHN I'LL TAKE REALLY GOOD CARE OF YOU!
I'LL DO ANYTHING TO GIVE YOU HAPPINESS!

HE'S APPROACHING!
SHALITIEH LEY SUDDENLY GOT ENERGIZED AGAIN AND HOLDS THE BALL WITH CROSS GRIP!
HE IS THROWING HIS 10TH FRAME!!
YES... IT'S WORKING ...
BUT... HOW DID I SINK SO LOW AS TO DO SOMETHING LIKE THIS?
NEVER MIND THAT, I'LL THINK ABOUT IT AFTER SHALITIEH WINS...

HI!
?
HI!
...
HOW WILL SHAUTIEH LEY DO IN HIS 10TH FRAME?
THE RELEASE!
PITCHER DELIVERY!

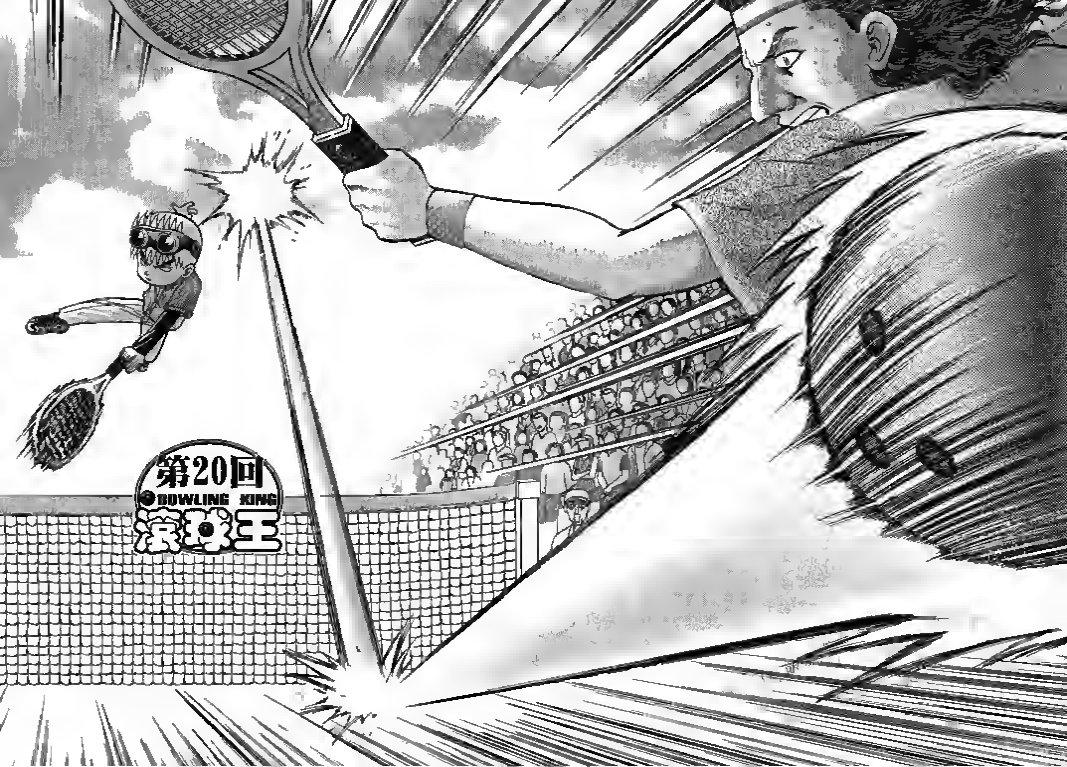
IF SHAUTIEH LEY GETS A STRIKE HERE, HE WILL ONLY NEED TO KNOCK 8 MORE PINS TO WIN THE GAME!
THE BALL IS SPIN-NING INTO THE 1-2 POCKET..
.....
STRIKE!
OH MY GOODNESS!! SHAUTIEH LEY GOT ANOTHER STRIKE FOR THE 10TH FRAME!

TODAY'S GAME IS TRULY SPECTACULAR!
THE AUDIENCE ARE APPLAUDING THUNDEROUSLY FOR HIM!
YES!
YES!
IF HE KNOCKS DOWN 8 PINS OR MORE...
SHALTIEH LEY IS GOING TO THROW HIS 2ND BALL IN 10TH FRAME.
AND HE WILL BECOME THE WINNER OF TODAY'S GAME!
HIS SCORE WILL GO ABOVE EDGAR'S 223 POINTS...
EDGAR
30 60 90 114 134 145 163 193 223
SHALTIEH
30 57 77 90 110 138 156

SINCE THERE HAS NEVER BEEN A ROOKIE WHO COULD BEAT A PROFESSIONAL PLAYER IN ONE TRY!
IF HE DOES WIN, HE WILL REWRITE THE HISTORY OF BOWLING IN THIS COUNTRY!
I WILL WIN THIS GAME!
TZ'ZUHN, YOU GAVE ME COURAGE!
I JUST HAVE TO CONCENTRATE...
ONLY 8 PINS.!
BUT SUCH AN OBVIOUS PUBLIC CONFESSION IS REALLY... OH TZ'ZUHN...
HE LOOKS LONELY ...
EDGAR'S FACE
.....
.....

...
UH...
HI!

I LOVE YOU
I KNEW IT... TZ'ZUHN'S ATTITUDE TOWARD ME WOULDN'T CHANGE SO SUDDENLY...
I SEE... SO IT'S NOT TZ'ZUHN CONFESSING TO ME... IT'S JUST LILY CHEERING FOR ME...
ALL SHE SEES IS EDGAR NOW...
WHEN TZ'ZUHN WAS CHEERING FOR ME... IT WILL NEVER HAPPEN AGAIN...
IT SEEMS THAT SCENE IN DAY ONE...
WHY IS MY LOVE LIFE FILLED WITH PAINFUL SURPRISES?
AH...


第20回
BOWLING KING
滾球王

SHAUTIEH DELIVERS THE 2ND BALL IN 10TH FRAME...
HOWEVER...
WHAT AM I DOING? WHEN DID I THROW THE BALL?
OH CRAP... THIS BALL IS IMPORTANT!
EH?
THE SPEED IS SLOW, AND IT'S TILTED TO THE RIGHT...

SO THIS IS A VERY IMPORTANT BALL!
IF SHAUTIEH KNOCKS DOWN 8 PINS OR HIGHER WITH THIS THROW,
HOW COULD I BE SO CARE-LESS!
CRAP... I'M DEAD...
HE WILL BE THE WINNER OF TONIGHT'S GAME!
AH! THE BALL IS APPROACHING THE 1-3 POCKET!
...
IT HITS!!

OH
MY GOD!

IT'S A 4-7-6-10 SPLIT! IT'S A VERY DIFFICULT ONE TO MAKE!!
SHAUTIEH LEY IS REALLY UNLUCKY, AND GOT A DIFFICULT SPLIT!
BUT WITH THIS SPLIT, HE'S LUCKY IF HE KNOCKS DOWN 2 PINS!
• VEINS EXPLODED
IF SHAUTIEH LEY WANTS TO WIN NOW, HE NEEDS TO KNOCK DOWN 3 PINS IN THE NEXT BALL!
EVEN THE MOST EXPERI-ENCED PLAYER WOULD HAVE TROUBLE WITH THIS SPLIT!
OH NO... I WAS TRYING TO HELP BUT NOW...

WILL HE THINK OF A SOLUTION FOR THIS SPLIT?
I HAVE TO MAKE THEM SOME HOW JUMP TO THE OTHER SIDE...
OH NO... NO MATTER WHICH PAIR I AIM FOR...
SHAUTIEH LEY IS IN A DESPERATE TRANCE KNEELING ON THE GROUND...
IN YOUR DREAM! THIS IS A COMPETITION! THERE'S NO NG, AND THIS IS A LIVE BROADCAST!
AND LET ME TRY AGAIN.
HEY, CRACKER FACE, LET'S NG THAT LAST BALL...
...
NORMALLY, I WOULD SUGGEST THAT YOU PLAY IT SAFE AND JUST HIT TWO PINS, BUT...
...
SHAUTIEH

IN THIS SITUATION, YOU SHOULD JUST TAKE YOUR CHANCES AND THROW AS HARD AS YOU CAN.
CUT INTO THE 6-10 POCKET AND THEN LET THE PIN FLY INTO 4-PIN AND 7-PIN.
SHAUTIEH
USE THE CROSS-GRIP TO ADD TO YOUR THROWING POWER.
MAN... I THOUGHT OF THAT ALREADY...
PLEASE TELL ME SOME-THING I DON'T KNOW
EDGAR'S 3 STEPS
SHAUTIEH'S 4 STEPS
DID YOU COMPLETELY FORGOT THE LEG-LENGTH PROBLEM?
THEN USE EDGAR'S SPEEDY 3-STEP APPROACH. COMBINED WITH YOUR ARM STRENGTH, YOU MAY ACTUALLY MAKE IT!

JUST START YOUR APPROACH CLOSER TO
FOUL LINE
STARTING POINT
DON'T BE SILLY, THAT'S TOO EASY TO FIX.
...
THAT' S NOT
YOU'RE A GENIUS! I KNEW YOU WOULD HELP ME INSTEAD OF EDGAR!!
I KNEW YOU WOULDN'T WANT WHITE GRANDCHIL-DREN!!
DAD!
WILL HE SUCCESSFULLY KNOCK DOWN 3 OR MORE PINS AND WIN THE GAME!?
SHAUTIEH LEY IS PRE-PARING FOR THE 3RD BALL IN 10TH FRAME!

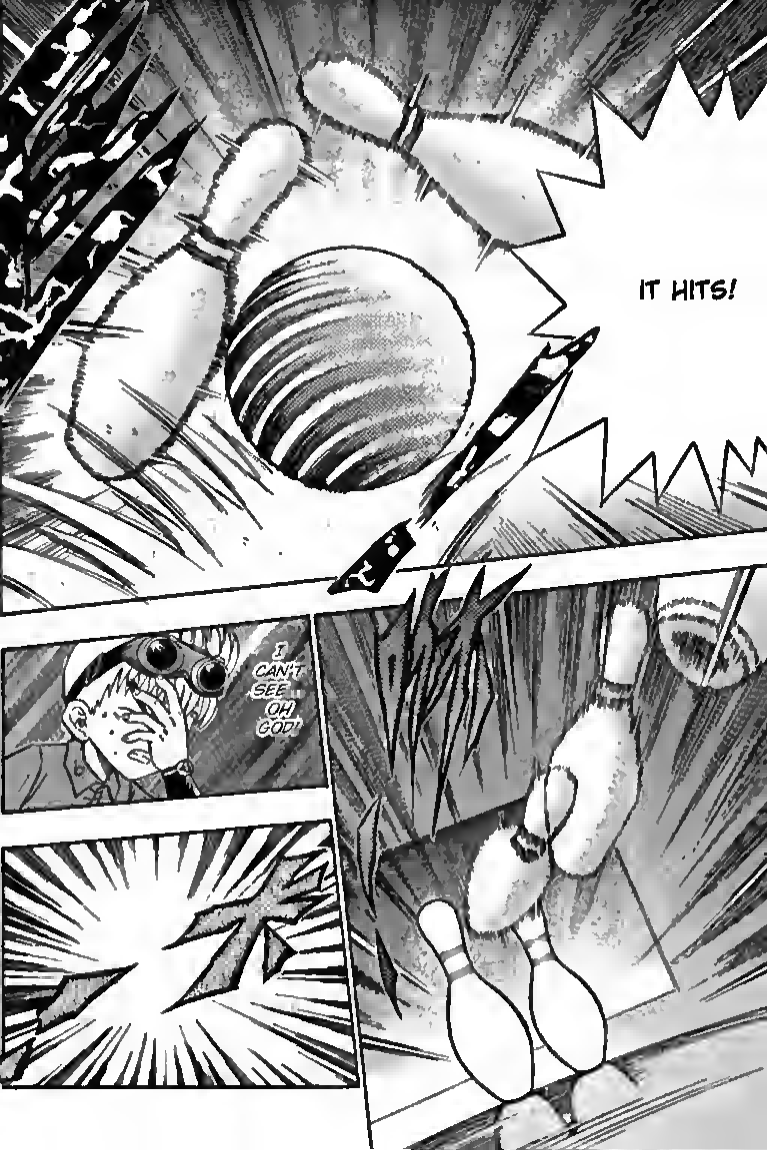
I CAN'T MESS UP THIS TIME...
HEH... I FIGURED OUT HOW TO DO THIS, BUT I'M STILL WORRIED...
FOCUS ON THE 6-10 POCKET!
DAMN... I'M SWEATING SO BADLY... I HAVE TO CONCENTRATE!
I CAN'T LOSE NOW!

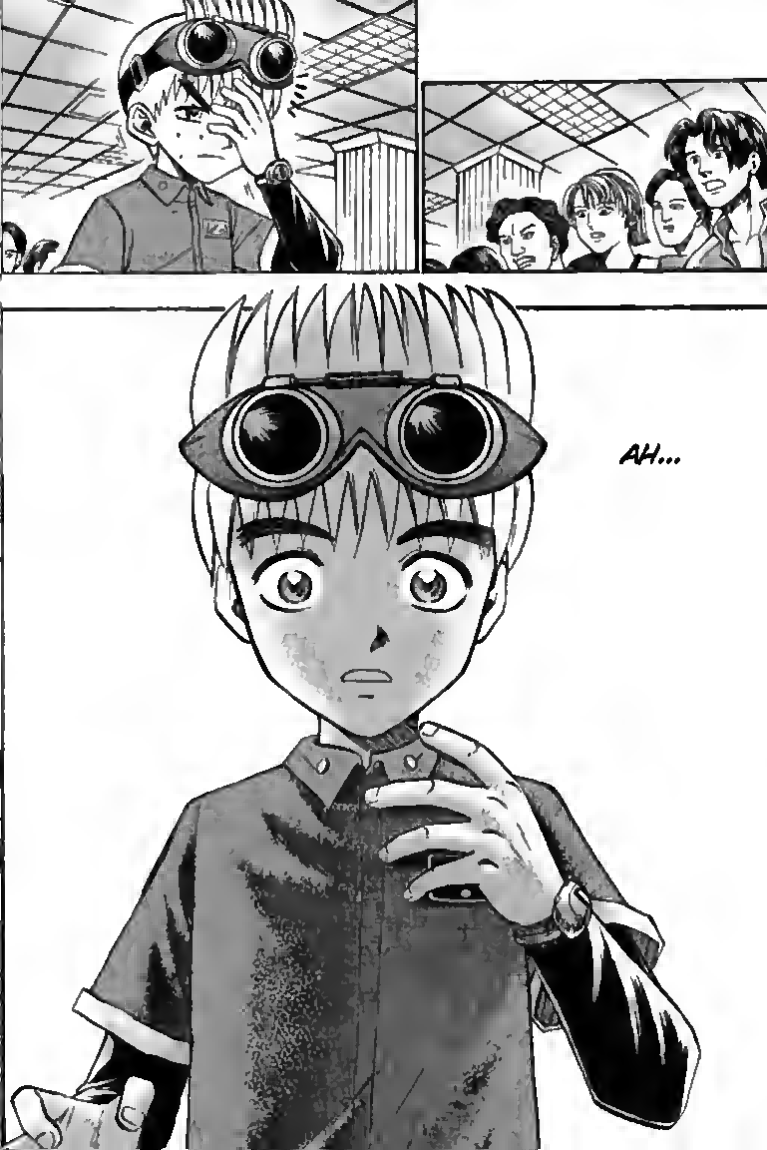
I CANNOT LOSE TO JUST ONE LITTLE SPLIT!
I HAVE COME ALL THIS WAY FOR TZ'ZUHN...
SHAUTIEH LEY IS USING THE CROSS GRIP!
I DEFINITELY CAN'T LOSE! I CAN'T LET TZ'ZUHN FALL INTO SOMEONE ELSE'S HANDS!
BECAUSE SHE IS MY FUTURE WIFE!!

HE... DID IT AGAIN... IN LIVE BROAD-CAST...
WHY DOES HE ALWAYS DO THAT!?
NHZ'ZI
SHAUTIEH IS APPROACHING THE LINE!
AH! IT'S THE SPEEDY 3-STEP APPROACH!
ONCE AGAIN, SHAUTIEH LEY IS MIMICKING EDGAR'S APPROACH!

I WANT TO WIN...
I WANT TO WIN!
HE'S TRYING TO GET AN EXTREMELY HIGH-SPEED THROW BY COMBINING THE CROSS GRIP AND THE 3-STEP APPROACH...
I'M DEFINITELY GOING TO WIN!
HE RELEASES THE BALL!

THE BALL IS ZOOMING IN A SHARP AND POWERFUL ROLL!!
THE BALL IS APPROACHING THE 6-10 POCKET!

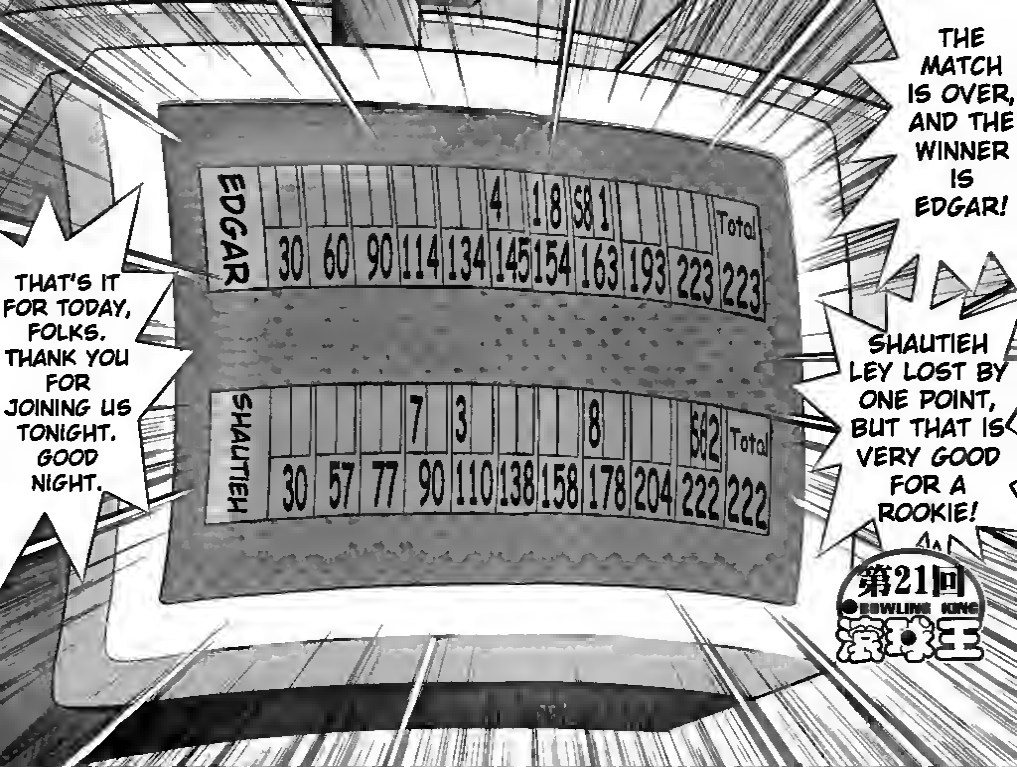

IT HITS!
I CAN'T SEE... OH, GOD!


AH...

AH!!
THE 4-PIN AND 7-PIN ARE STEADY AS THE EARTH!
LET'S SEE THE LAST THROW IN SLOW MOTION!
SHAUTIEH'S BALL ENTERED THE 6-10 POCKET...
THAT WAS UNFORTUNATE! SHAUTIEH LEY'S FINAL CHANCE TO WIN ENDED IN FAILURE!
EVERYTHING HAPPENED SO QUICKLY, I BET SOME FOLKS DIDN'T SEE IT CLEARLY...
AND THE 6-PIN WAS FLYING TOWARD THE 4-PIN AND 7-PIN!

BUT INSTEAD IT FLEW PAST THE 4-PIN AND INTO THE GUTTER!
6-PIN SEEMED TO BE FLYING INTO THE 4-PIN...
IT WAS NO WHERE NEAR FALLING!
THE 4-PIN SHOOK SLIGHTLY BUT...
...
SHAUTIEH LEY DEFINITELY LOST HIS LUCK ON THE LAST THROW AND COULDN'T TAKE THE WIN EVEN WITH SUCH A POWERFUL THROW!

I LOST...
I...
...
SHAUTIEH
LET'S SEE THE TOTAL SCORE OF THE TWO PLAYERS!
AH! THE TOTAL SCORE IS TALLIED!


THE MATCH IS OVER, AND THE WINNER IS EDGAR!
EDGAR
4 1 18 S8 1
Total
30 60 90 114 134 145 154 163 193 223 223
SHAUTIEH
7 3 8 S&2
Total
30 57 77 90 110 138 158 178 204 222 222
SHAUTIEH LEY LOST BY ONE POINT, BUT THAT IS VERY GOOD FOR A ROOKIE!
THAT'S IT FOR TODAY, FOLKS. THANK YOU FOR JOINING US TONIGHT. GOOD NIGHT.
第21回
BOWLING KING

SHAUTIEH.
MAYBE THE LOSS WAS TOO MUCH FOR HIM TO HANDLE MENTALLY!
...
AH!
SHAUTIEH FAINTED!!
SHAUTIEH!
SHAUTIEH!
WHAT? AGAIN?

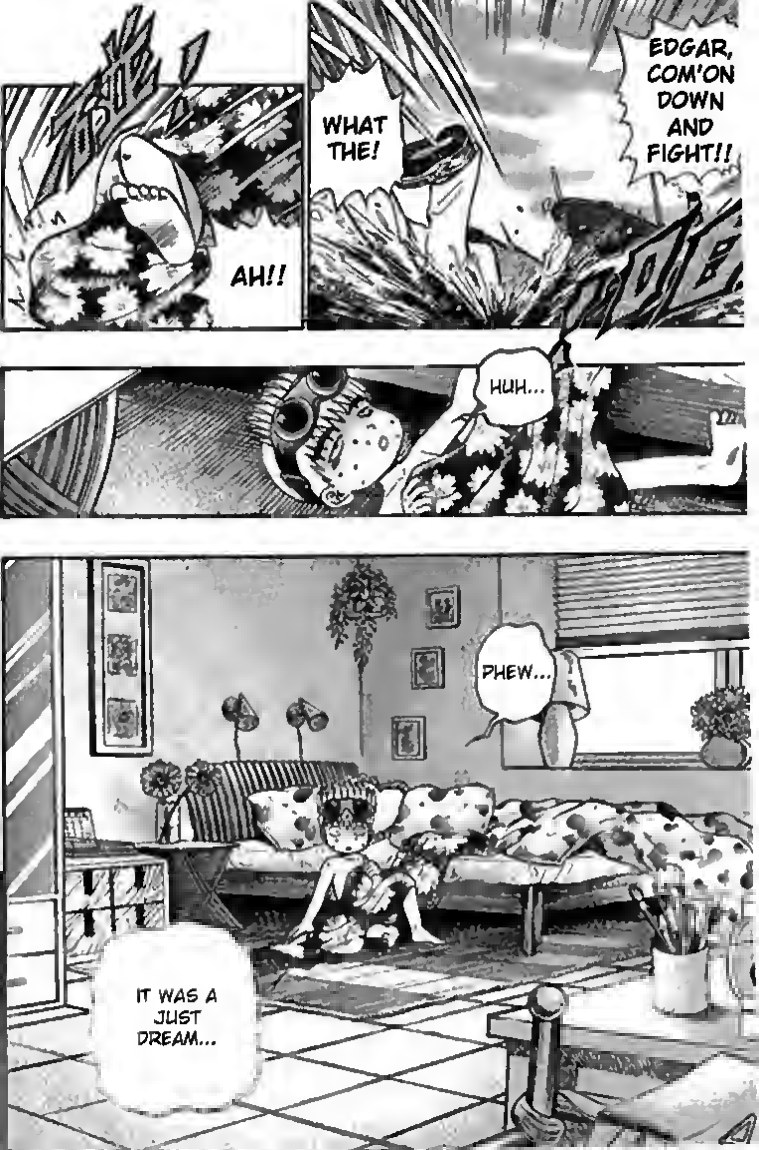
UH...
MY HEAD HURTS! OW...
WHAT HAPPENED? DID I PAINT AGAIN?
WHERE AM I?
AH!

THAT'S A HUGE SHIP...
IT'S COMING THIS WAY...
...
NO WAY...
IT'S THE TITANIC!
AH!
HEY...
IS THAT JACK AND ROSE STANDING ON THE FRONT OF THE SHIP...?
TITANIC

Every night in my dreams I see you
IT... IT'S...
feel you. That is how I know you go on. Far across
EDGAR AND TZ'ZUHN!

TZ'ZUHN!
DON'T GO! WAIT FOR ME!

NO! I SHOULD BE IN JACK'S PLACE! EDGAR SHOULD ONLY SUBSTITUTE WHEN JACK GETS FREEZE TO DEATH!
EDGAR! GET DOWN HERE!!


AH!!
WHAT THE!
EDGAR, COM'ON DOWN AND FIGHT!!
HUH...
PHEW...
IT WAS A JUST DREAM...

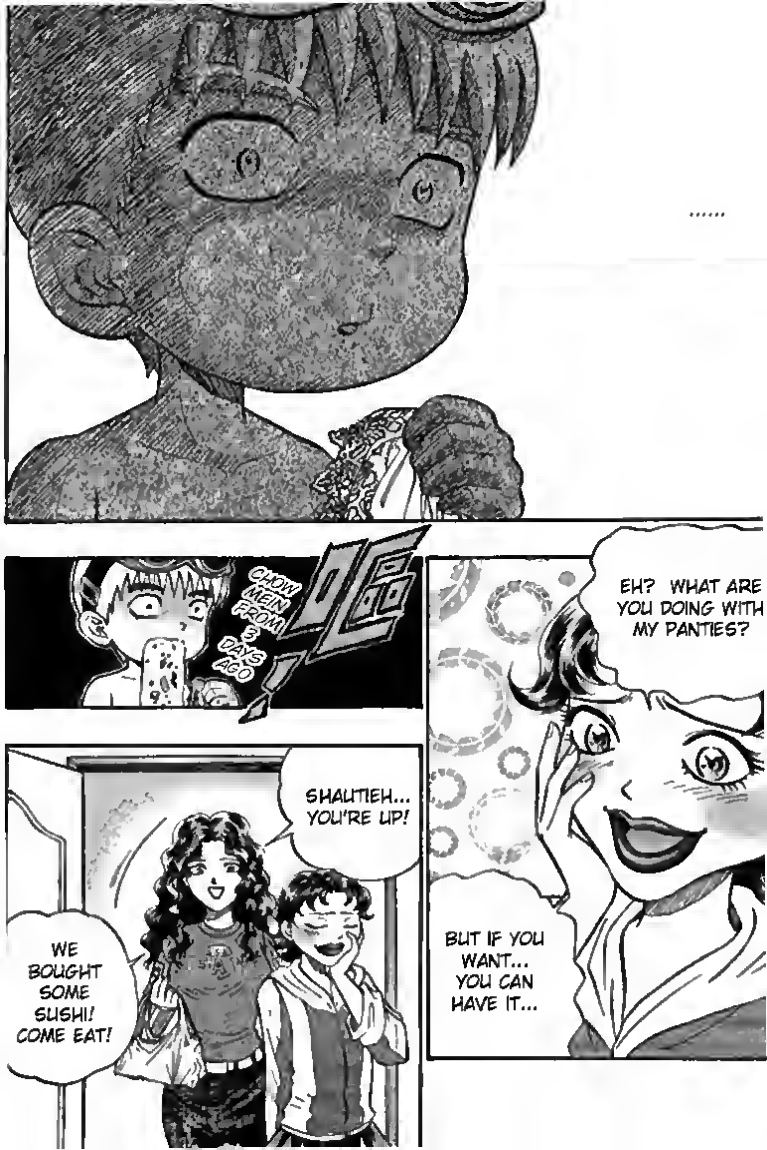
THAT WAS SO LAME...
WHY DID I DREAM THAT...?
I'M IN A GIRL'S ROOM...
...
TZ'ZUHN'S ROOM...?
THEN... THIS IS...
THAT'S...
A PICTURE OF TZ'ZUHN!

EDGAR!
YOU ARE THE REAL LOSER THIS TIME!
SO THEN AFTER I FAINTED,
TZ'ZUHN TOOK CARE OF ME?
嘻嘻
...
AH!
WHY AM I NOT WEARING ANYTHING!?
HAHAHAH! I BET YOU NEVER THOUGHT THAT WOMEN PITY THE WEAK!
EVEN THOUGH YOU WON THE GAME, I GOT THE CHANCE TO SPEND MORE TIME WITH TZ'ZUHN!!

WAS IT...
AH...
TZ'ZUHN WHO TOOK OFF MY CLOTHES!?
.....
IF I KNEW THIS, I WOULD'VE JUST FAINTED IN FRONT OF TZ'ZUHN INSTEAD OF BOWLING AGAINST EDGAR!!
WAHAHAHA!! I HIT THE JACKPOT!

TZ'ZUHN'S PANTIES..
....
!
TZ'ZUHN, I'M SORRY. I KNOW THIS IS PERVERTED
BUT, I CAN'T CONTROL MYSELF.
MMM! SO CUTE GIRLS' PANTIES SMELL NICE TOO!?
WHO WOULD'VE THOUGHT THAT TZ'ZUHN WEARS THIS KIND OF SEXY UNDERWEAR!
OH GOD! I AM SO LUCKY!

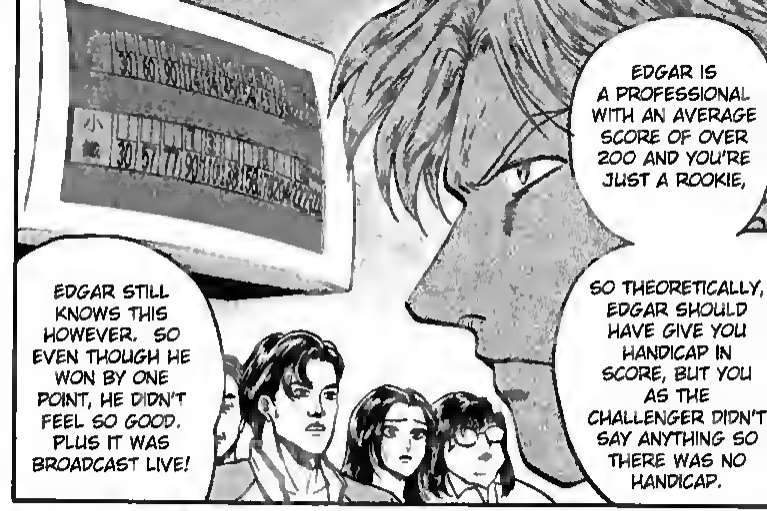
AH!!!
EH? SHAUTIEH, YOU'RE AWAKE? I'M GLAD!
...
TZ'ZUHN! SORRY. I WAS TRYING TO FIND A MOP...
SHAUTIEH, I WAS SO WORRIED. REMEMBER ME? MY NAME IS MAYA!
DOCTOR SAID YOU WERE TIRED AND YOU HAD A FEVER, BUT THAT YOU'D BE OKAY AFTER YOU HAD SOME REST


.....
CHOW MEIN FROM 3 DAYS AGO
EH? WHAT ARE YOU DOING WITH MY PANTIES?
BUT IF YOU WANT... YOU CAN HAVE IT...
SHALITIEH... YOU'RE UP!
WE BOUGHT SOME SUSHI! COME EAT!

I DON'T KNOW WHERE YOU LIVE AND MY PLACE IS TOO SMALL...
MAYA'S PARENTS ARE OUT OF TOWN AND SHE VOLUNTEERED, SO YOU SHOULD THANK HER...
LILY! WHATEVER DID I DO TO YOU TO DESERVE THIS!?
WHY DID YOU BRING ME TO THIS ALIEN GIRL'S HOME!
THANK MY ASS! ALIEN GIRL,
WHY DO YOU HAVE TZ'ZUHN'S PICTURE!?
I THINK YOU'RE BETTER OFF...
WITH SUICIDE AND REINCARNATION.
I KNOW YOU LIKE TZ'ZUHN A LOT SO I TOOK A PICTURE OF HER SECRETLY...
I HEARD THAT IF YOU LOOK AT SOMEONE'S PICTURE EVERYDAY, YOU'LL BEGIN TO LOOK LIKE HER...
WAIT... THEN THE PERSON WHO TOOK OFF MY CLOTHES...

SEAFOOD SOUP FROM 5 DAYS AGO
SO I JUST TOOK THEM OFF FOR YOU...
I WANTED TO GIVE YOU A GOOD SLEEP...
SHAUTIEH! YOU CAN'T JUDGE A PERSON BY HER LOOKS!
MAYA HAS A LOT OF INNER BEAUTY!
I'M REALLY NOT AN ALIEN!
I GOT MOLESTED BY AN ALIEN!!
LILY! CALL THE COPS!
...
SHAUTIEH, YOU SLEPT FOR 2 DAYS AND ONE NIGHT!
COME AND EAT SOMETHING!
...
LET'S JUST CALL THE COPS.
HER INNER BEAUTY IS BURIED TOO DEEP. I CAN'T SEE IT.

I HAVE NO APPETITE...
I CAN'T ...
SHAUTIEH, YOU DON'T HAVE TO BE SAD ABOUT LOSING THE GAME!
I JUST DON'T FEEL GOOD.
... NO, IT'S NOT!
SORRY ABOUT EARLIER...
IS IT BECAUSE OF ME...?
THEN I'LL LEAVE...
BECAUSE YOU WERE ONLY 1 POINT AWAY FROM HIM!
YOU DIDN'T SEE IT, BUT EDGAR WAS REALLY PISSED OFF AFTER THE GAME!


EDGAR IS A PROFESSIONAL WITH AN AVERAGE SCORE OF OVER 200 AND YOU'RE JUST A ROOKIE,
SO THEORETICALLY, EDGAR SHOULD HAVE GIVE YOU HANDICAP IN SCORE, BUT YOU AS THE CHALLENGER DIDN'T SAY ANYTHING SO THERE WAS NO HANDICAP.
EDGAR STILL KNOWS THIS HOWEVER. SO EVEN THOUGH HE WON BY ONE POINT, HE DIDN'T FEEL SO GOOD. PLUS IT WAS BROADCAST LIVE!

WAS HE REALLY YOUR FIANCÉ?
... ...
SO THEN I LOST IN A GOOD WAY? DOES TZ'ZUHN THINK SO, TOO?
LILY... YOU REALLY HATE EDGAR... HUH?
OF COURSE, YOU SHOULD'VE SEEN EDGAR'S FACE!

I ALWAYS WISH THAT I HADN'T KNOWN HIM, SO I NEVER WOULD HAVE THIS PAIN!
THE THING THAT HAPPENED BETWEEN EDGAR AND ME IS A NIGHTMARE THAT I'LL NEVER FORGET...
IT WAS THREE YEARS AGO IN NEW YORK, U.S.

MY BROTHER GOT AN INVITATION FOR A BOWLING EVENT IN NEW YORK.
BACK THEN, I WAS ONLY 20.
IT WAS FILLED WITH CURIOSITY AND JOY!
HE KNEW THAT I HAD ALWAYS WANTED TO TRAVEL ABROAD SO HE TOOK ME WITH HIM.
IN HIS EYES, I WAS A GIRL THAT NEVER GROWS UP SO HE WOULDN'T FEEL SAFE TO LEAVE ME ALONE.

MY BROTHER'S NAME IS SHIN-ZUN WU. MY PARENTS DIED WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL.
MY BROTHER DROPPED OUT OF HIGH SCHOOL AND STARTED WORKING TO SUPPORT ME. HIS ONLY HOBBY WAS BOWLING, THOUGH HE NEVER THOUGHT OF GOING PRO.
LEISURE TIME BOWLING COCKTAILS
THAT YEAR, HE WAS REALLY KICKING IT. HE STOOD OUT IN MAY MAJOR TOURNAMENTS.
FOR THE GAMES IN NEW YORK, HE DID WELL, TOO.
THE APPLAUSE WERE THUNEROUS EVE THOUGH HE WAS A FOREIGNER.
HE BECAME FAMOUS FAST!

EDGAR WAS ONE OF THEM.
IN A PARTY OF BOWLERS. WE MET A LOT OF FRIENDS WHO ALSO LOVED BOWLING.
IT WAS LOVE AT FIRST SIGHT. HE WAS A FAMOUS ROOKIE BACK THEN.
HE HAD THAT SOFT VOICE AND GENTLEMAN ATTITUDE. HE WAS MY PRINCE CHARMING...
I WAS INNOCENT.
I NEVER WOULD'VE GUESSED WHAT WAS COMING NEXT.
HE LIKED ME TOO. HE JOKED ABOUT CHASING ME THE FIRST TIME WE MET...
I WAS HAPPY TO HEAR THAT.

WOW, WHAT A PAIR OF WHORE AND PIMP!
WE QUICKLY FELL INTO A PASSIONATE RELATIONSHIP.
SHALTIEH LEY, DO YOU WANT TO HEAR IT OR NOT?
SORRY! PLEASE GO ON..
NO WOMAN COULD'VE RESISTED HIM!
I WAS MADLY IN LOVE AND I DIDN'T CARE ABOUT ANYTHING BUT LOVING HIM!
WE WERE ONLY SUPPOSED TO STAY FOR 2 WEEKS IN NEW YORK, BUT I INSISTED THAT WE STAYED LONGER, SO WE STAYED HALF A MONTH LONGER.

第22回
BOWLING KING
保球王
BOWLING KING

BIG BRO WAS VERY SUPPORTIVE OF MY RELATIONSHIP WITH EDGAR.
HE THOUGHT THAT EDGAR WAS A GOOD MAN. AND HE SAW HOW HAPPY HIS SISTER WAS...
I HAD ONLY BEEN SEEING EDGAR FOR 3 WEEKS. BUT WE WERE DEEPLY IN LOVE...
AS THE DATE FOR MY DEPARTURE GOT CLOSER, OUR FEELINGS GREW STRONGER
THEN ON THE DAY BEFORE MY DEPARTURE
EDGAR DID SOMETHING CRAZY...
HE PROPOSED TO ME!

SHIN-ZUN! WILL I HAVE YOUR BLESSINGS?
EDGAR ...
.....
RIGHT NOW, I MAY NOT HAVE THE WEALTH AND POWER TO GIVE LILY A GOOD LIFE. BUT I'LL WORK HARD FOR HER!
I'LL DO ANYTHING FOR HER, AND I'LL STAY BY HER SIDE, PROVIDE FOR HER FOR THE REST OF OUR LIVES!

IF I EVER FIND OUT THAT YOU DO HER WRONG, I'LL FIND YOU NO MATTER WHERE YOU GO AND I'LL TEACH YOU A LESSON!
EDGAR, WE LOST OUR PARENTS WHEN WE WERE YOUNG, AND LILY SUFFERED A LOT GROWING UP. I AM THE ONLY FAMILY SHE HAS.
SO THEN, EDGAR AND I WERE GOING TO GET MARRIED IN TWO WEEKS.
SO, WHAT ARE YOU STILL STANDING THERE FOR? YOU MAY KISS THE BRIDE!
BIG BROTHER ...
AFTER THE WEDDING, BIG BRO WOULD GO BACK ALONE.

ARE YOU READY FOR THE WEDDING TOMORROW?
HEY, BRIDE GIRL!
YUP, PRETTY MUCH...
EVEN THOUGH HE WAS SMILING, I KNEW THAT DEEP DOWN, HE STILL FELT UNEASY LEAVING ME...
TAKE GOOD CARE OF IT. MOM AND DAD DIDN'T LEAVE BEHIND ANYTHING ELSE WORTH ANY MONEY.
NOW I'M GIVING IT TO YOU AND HOPEFULLY IT'LL KEEP YOU SAFE.
HERE. THIS JADE AMULET IS THE ONLY THING MOM AND DAD LEFT US...

I'M SURE I'LL DO WELL IF I THINK OF YOU LIVING HAPPILY!
MY SISTER'S HAPPINESS IS A LOT MORE IMPORTANT THAN SOME GAMES!
BUT... HAVEN'T YOU ALWAYS BEEN WEARING THIS WITH YOU AS A GOOD LUCK CHARM?
BIG BRO! WUWU...
WHAT ARE YOU GOING TO DO IN THE GAMES IF YOU GIVE IT TO ME?
DON'T CRY. YOU DON'T WANT YOUR WEDDING PHOTO TO LOOK UGLY DO YOU?
I CAN FINALLY GO FIND MYSELF A WIFE WITHOUT WORRYING ABOUT YOU.
DUMMY, YOU SHOULD BE HAPPY. DON'T CRY.
NO...
I'M REALLY HAPPY BECAUSE AN IDIOT IS WILLINGLY TAKING CARE OF YOU FOR ME.

THEY GOT A BUNCH OF GUYS AND RENTED A HOTEL ROOM.
THERE WERE NO GIRLS IN THERE OTHER THAN THE STRIPPER.
THAT NIGHT, EDGAR'S COLLEGE FRIENDS HAD A BACHELOR PARTY FOR EDGAR
BIG BRO WAS DRAGGED ALONG TO THE PARTY
AND MAKE SURE THAT EDGAR DIDN'T DO ANYTHING WEIRD.
HE SAID THAT HE'D JUST BE MY SPY.
BROTHER! EDGAR!
YOU'RE BACK!
THE NEXT MORNING, I WAS AWAKENED BY THE DOOR BELL.

THEY TOLD ME THAT AN ACCIDENT HAPPENED AT THE BACHELOR PARTY LAST NIGHT...
SURPRISINGLY, THERE WERE TWO COPS STANDING IN FRONT OF THE DOOR!
A STRIPPER FELL ON HER HEAD AND DIED...
THE SUSPECT WAS... MY BROTHER!

AND EVERYONE SEND THE STRIPPER IN THE AIR.
THEN SOMEBODY SUGGESTED TO TAKE THE TABLE CLOTH,
TELL THE STRIPPER TO LAY IN THE MIDDLE,
BROTHER WAS ALSO PLAYING BUT HE ACCIDENTALLY LET GO OF HIS HAND.
THE POLICE TOLD ME THAT EVERYONE WAS HAVING FUN AND THE STRIPPER TOOK IT OVER THE TOP.
WHEN I VISITED BROTHER, HE WAS REALLY [illegible]D...
THE STRIPPER FELL ON HER HEAD AND DIED INSTANTLY...
HIS EYES WERE FILLED WITH GUILT AND SADNESS...
HE SAID HE WAS TOO DRUNK TO REMEMBER ANYTHING...

HOWEVER, THE STRIPPER'S BODYGUARD SAID THAT HE SAW MY BROTHER LET GO AND KILL THE GIRL!
WHEN BROTHER FOUND OUT THAT HE WAS FACING UP TO 10 YEARS IN JAIL, HE GOT EVEN SADDER..
HE DIDN'T WANT TO SEE ANYONE, NOT EVEN ME...
AFTER BROTHER ADMITTED TO THE ACCUSATION, EDGAR AND HIS FRIENDS WERE RELEASED.
EDGAR FELT GUILTY TOO AND SAID HE WOULD GET THE BEST LAWYER TO HELP BROTHER.
ONE NIGHT, I HAD A BAD FEELING AND I COULDN'T SLEEP.
THE NEXT MORNING I RAN TO THE POLICE STATION AND ASKED TO SEE HIM.
HEY! CALL THE AMBU-LANCE!
BUT...
DAMN! THE GUY IN CELL 7...

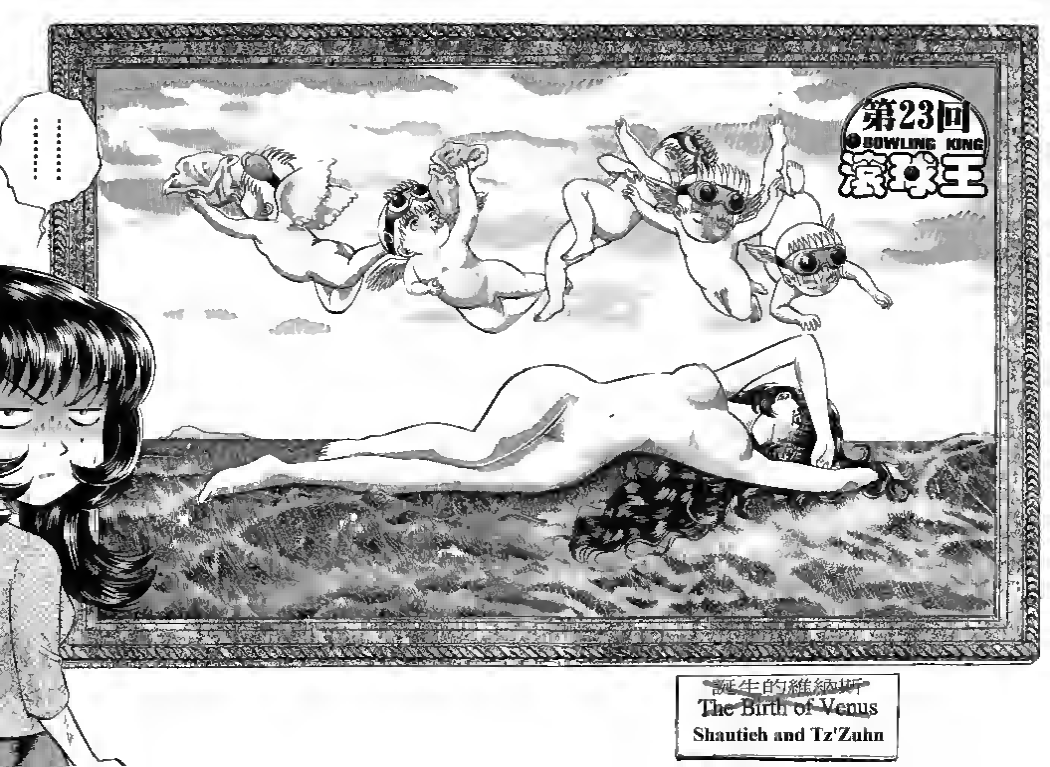
喀
喀
喀
WHAT HAP-PENED?
IT'S THAT CHINESE GUY!
HURRY!
喀
喀
喀

BROTHER !!
OPEN THE DOOR!
HE COMMITTED SUICIDE!

BROTHER WAS A VERY LAWFUL PERSON, AND HIS GUILT LED HIM TO THIS.
THAT'S HOW MY ONLY FAMILY LEFT ME...
THERE WAS ONLY A FEW WORDS IN HIS WILL, TELLING EDGAR TO TAKE CARE OF ME...
I WAS VERY SAD AND THE WEDDING WAS DELAYED INDEFINITELY...
HALF A MONTH AFTER THE FUNERAL, I FOUND OUT THAT...
I WAS 2-MONTH PREGNANT!

I WASN'T SURE IF I SHOULD BE HAPPY OR SAD...
I WAS PLANNING ON TELLING EDGAR AFTER A WHILE...
BECAUSE AFTER BROTHER DIED, EDGAR BECAME A DIFFERENT PERSON...
HE CAME HOME LATE AND HE WAS DRUNK EVERY NIGHT.
I THOUGHT IT WAS BECAUSE HE WAS SAD ABOUT MY BROTHER'S DEATH SO I JUST LET HIM BE...
UNTIL ONE DAY...
SOMEONE PAID US A VISIT...

WHERE'S EDGAR?
TELL HIM TO GET OUT HERE!
... DO I KNOW YOU?
HUNH! GIVE THIS TO HIM
AND TELL HIM...
HE'S NOT HOME...
HAVE I SEEN HIM BEFORE?
HE LOOKS FAMILIAR...
THAT'S RIGHT! HE'S THE BODYGUARD OF THAT STRIPPER!
IF HE DOESN'T PAY ME BACK MY MONEY BY TOMORROW EVENING...
I'LL GIVE OUT COPIES OF THAT THING TO THE MEDIA! I THINK HE'LL UNDERSTAND THE SEVERITY!



誕生的維納斯
The Birth of Venus
Shautieh and Tz'Zuhn

I WATCHED THE TAPE OUT OF CURIOSITY
AH... IT'S A VIDEO CASSETTE!
AND THE TAPE ...
IT SHOWED ...

SOMEBODY RECORDED THE PARTY WITH A V8!!!
STRIP!
STRIP!
IT SHOWED WHAT HAPPENED AT THE PARTY DURING THE NIGHT OF THE ACCIDENT!
STRIP!
EDGAR WAS NO DIFFERENT
IT LOOKED LIKE HE DRANK WAY OVER HIS LIMIT.
ON THE OTHER HAND, BROTHER WAS BEING FORCED TO DRINK
THEN MEN GOT MORE EXCITED, EACH FILLED WITH MORE LUST IN THEIR EYES...
STRIP!
THAT NIGHT, AS THE STRIPPER REMOVED MORE AND MORE CLOTHES...
YEAH!

THE PARTY REACHED THE CLIMAX WHEN THE STRIPPER WAS BUTT NAKED.
THEN SOMEBODY PUT THE TABLE CLOTH ON THE FLOOR
EVERYONE WAS CRAZY.
SHE THEN DANCED AROUND EVERYONE.
THE STRIPPER CRAWLED AROUND ON THE TABLE CLOTH.

NO... NO...
THANKS ...
EDGAR JOINED THEM IMMEDIATELY...
SHINZUN! COME ON!
SUDDENLY, TWO PEOPLE GRABBED THE CORNERS OF THE CLOTH.
BUT BROTHER JOINED THEM IN THE END AS EVERYONE INSISTED HIM TO...
YAHOO!
1
2
3!

THEN, THE TRAGEDY HAPPENED...

THE STRIP-PER FELL ON HER HEAD AND DIED INSTANTLY...
SOME ONE LET GO OF THE TABLE CLOTH...

BROTHER'S HANDS NEVER LET GO OF THE CLOTH!!
I REWOUND THE TAPE AND I SAW THAT THE ONE WHO LET GO WAS EDGAR!
AND BLACKMAILED EDGAR
THE BODYGUARD KNEW ABOUT THIS
I WAS SHOCKED TO THINK THAT BROTHER DIED BECAUSE OF A CRIME HE DIDN'T COMMIT
EDGAR KNEW THAT HE WAS AT FAULT YET HE DID NOTHING TO HELP MY BROTHER...

.....
LILY, I'M BACK!
YOU WERE THE ONE WHO KILLED THAT WOMAN...
WHY DIDN'T YOU TURN YOURSELF IN AND PROVE MY BROTHER'S INNOCENCE!?
YOU SELFISH TRASH! MY BROTHER TRUSTED YOU AND TREATED YOU LIKE HIS BEST FRIEND...
YET YOU LET MY BROTHER BE YOUR SUB-STITUTE FOR THE CRIME...

BECAUSE NOW YOU'RE HOME-FREE... YOU SAID YOU WOULD GET THE BEST LAWYER...
YOU MUST HAVE BEEN VERY HAPPY WHEN YOU HEARD THAT MY BROTHER HAD KILLED HIMSELF. WEREN'T YOU!?
MY BROTHER DIDN'T KNOW OF HIS INNO-CENCE WHEN HE DIED...
BUT IT WAS ALL A LIE! YOU KNEW THAT THE ONLY WAY MY BROTHER COULD BE FREE WAS IF YOU HAD TURNED YOURSELF IN!!
I'LL KILL YOU AND AVENGE MY BROTHER!

I AM BLIND TO HAVE EVER FALLEN IN LOVE WITH YOU, MONSTER!
I WANTED TO TURN MYSELF IN, BUT I WAS TOO SCARED...
DO IT!
EVERY TIME I CLOSE MY EYES, I REMEMBER THAT I KILLED TWO PEOPLE...
THAT HE WAS GOING TO SAY THAT YOUR BROTHER WAS THE KILLER...
SO I PAID THE BODY-GUARD TO COVER FOR ME. BUT... I NEVER THOUGHT...

RIGHT NOW, DEATH IS PROBABLY...
A RELIEF FOR ME!
... WU....
DO IT, LILY!
AH!!

WU...
.....
LILY!!
SORRY, BROTHER... I COULDN'T DO IT...

第24回
BOWLING KING
保球王
……
Adam (The Creation of Man)
AND
SHAUTIEH

AH! LILY!!
WATCH OUT!
LILY!!
I DIDN'T HAVE THE GUTS TO AVENGE YOU...
I AM SO USELESS... I'M SORRY, BROTHER...

嗖！
LILY!
LUCKILY, THE TRUCK DRIVER HIT THE BRAKE IN TIME, AND I SURVIVED, BUT...
SHE IS SAFE FOR NOW. HOWEVER...
WE COULD NOT SAVE THE CHILD...

EH? YOU DIDN'T KNOW THAT SHE WAS PREGNANT?
THAT WAS WHEN EDGAR LEARNED THAT I WAS CARRYING HIS CHILD... HE WAS FILLED WITH GUILT, AND WANTED TO MAKE IT UP TO ME, BUT...
I NEVER WANTED TO SEE HIS FACE AGAIN!
AS SOON AS I WAS ABLE...
I PACKED UP, AND LEFT NEW YORK
TO RETURN HOME AND START A NEW LIFE!
EVERYTHING HAPPENED SO LONG AGO, BUT IT'S STILL SO FRESH IN MY MIND LIKE IT WAS YESTERDAY!

...
...
AH!!!
WHAT ARE YOU DOING, SHAUTIEH LEY!?
I DIDN'T KNOW THAT EDGAR HAD SUCH A DIRTY HISTORY...
HEHEHEH... AFTER I SHOW THIS TO TZ'ZUHN, IT'S GAME OVER FOR YOU, EDGAR!
I'M TAPING YOU, DUH!

EVEN THOUGH THIS ISN'T EXACTLY THE MOST CREATIVE AND HONORABLE THING TO DO, EVERYONE'S GOT TO FIGHT FOR HIMSELF SOMETIME!
LILY... I FEEL SORRY ABOUT YOUR PAST, BUT RIGHT NOW, I HAVE NO TIME TO COMFORT YOU. I WILL DEFEAT EDGAR AND AVENGE YOU!
HAH! HAH! HAH!
AVENGE ME? IT'S MORE LIKE HELPING YOUR-SELF...
...
...

THIS IS TRAGEDY OF A POOR AND HELPLESS WOMAN AND A BAD MAN!
HER TRAGIC PAST WOULD MAKE EVEN THE SUN WEEP!!
TZ'ZUHN! PLEASE WATCH THE PLAYBACK ON THE V8!
THOUGH PLEASE PREPARE YOURSELF MENTALLY, BECAUSE YOU WILL SEE SOMETHING VERY SHOCKING!
...
NO NEED.
...
THIS IS ABOUT LILY AND HER BROTHER, RIGHT?
EDGAR TOLD ME EVERYTHING. HE TURNED HIMSELF IN AFTER LILY LEFT.
THE COURT RULED THAT IT AS AN ACCIDENT, SO EDGAR WAS RELEASED.
LATER, HE TRIED TO FIND LILY BUT... HE DIDN'T HAVE ANY LUCK WITH IT...

SO, IT IS NOT FAIR TO KEEP HOLDING THIS TO HIM EVEN AFTER ALL THESE YEARS!
BUT, NO MAN IS PERFECT! WE SHOULD GIVE PEOPLE A SECOND CHANCE!
EDGAR'S REMORSE ABOUT THIS INCIDENT WAS VERY TREMENDOUS!!
DID YOU THINK I WOULD BREAK UP WITH EDGAR AFTER SEEING THIS?
SHAUTIEH! YOU ARE DESPICA-BLE!
HIS COWARDICE AND SELFISHNESS COST LILY'S BROTHER HIS LIFE...
YOU KNOW WHAT? EDGAR NEVER SAID ANYTHING BAD ABOUT YOU!!
ON THE CON-TRARY, HE KEPT SAYING WHAT A BOWLING GENIUS YOU ARE BEFORE HE WENT BACK!!
DESPICABLE! TZ'ZUHN SAID I'M DESPICABLE! SHE DISLIKES ME! WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS!? EDGAR... YOU ARE A TOUGH OPPONENT AFTER ALL... YOU TOOK THE INITIATIVE...

.....
I HAVE PLACES TO BE, GOOD DAY.
SHAUTIEH!
YOU CAN STILL CHANGE TZ'ZUHN'S FEELINGS TOWARD YOU!
DON'T DO IT, SHAUTIEH!
DIDN'T SHE SAY THAT EDGAR WENT BACK TO AMERICA?
DON'T STOP ME!! I'M DESPICABLE! SUICIDE BY EATING GLASS IS THE BEST WAY TO END MY DESPICABLE LIFE!
HM...?

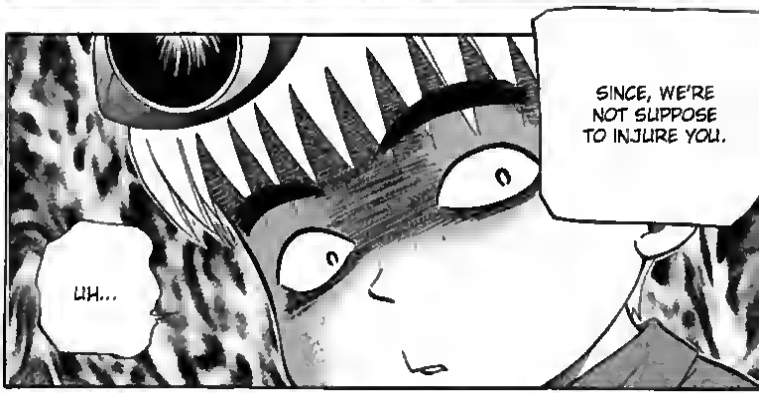
BUSINESS IS GETTING BETTER AND BETTER! THIS IS GREAT!
max
IT LOOKS LIKE I MAY ACTUALLY BE ABLE TO PAY BACK THE DEBT!
FINALLY, I CAN TAKE A BREATH AND RELAX! HUH?
OLD MAN...
AH!

ARE YOU HERE BECAUSE TZ'ZUHN SAID YOU'RE DESPICABLE?
I'M TOO OLD TO GET SCARED LIKE THAT!
SHAUTIEH! DON'T POP OUT LIKE A GHOST FOR NO REASON!?
BUT I WASN'T EXACTLY AT THE TOP OF MY GAME...
I KNOW! I REGRET IT...
I ALSO THINK IT'S BAD TO DIG OUT AND REVEAL YOUR OPPONENT'S PAST LIKE THAT!
TO TELL YOU THE TRUTH...
HOW DID YOU KNOW? I DIDN'T SAY ANYTHING... THE BAD NEWS ALWAYS TRAVELS FARTHER THAN THE GOOD...
REALLY? HOW SO?
THIS MORNING SHE LOOKED AT ME LIKE SHE SAW A COCKROACH!
TZ'ZUHN ACTUALLY DOESN'T DISLIKE YOU AS MUCH AS YOU THINK SHE DOES.
...
SIGH...
OH ALL RIGHT!

BUT, YOU REALLY OWE ME ONE...
...
.....
SORRY...
IF WE DIDN'T ALREADY KNOW THAT EDGAR TURNED HIMSELF IN EVENTUALLY...
HE DID WHAT HE DID BECAUSE HE LIKES YOU...
TZ'ZUH... YOU SHOULDN'T TAKE IT SO HARD ON SHAUTIEH...
BECAUSE WHEN SHE TALKED TO ME ABOUT WHAT HAPPENED...
PLUS, HE TRIES SO HARD TO PRACTICE BOWLING, AND HE SWORE TO WIN THE CHAMPIONSHIP FOR THE GOD'S
THINK ABOUT IT. HOW MANY IDIOTS WOULD TAKE THE RESPONSIBILITY OF A 3 MILLION DEBT FOR A STRANGER LIKE THAT?
I WOULDN'T WANT YOU TO GO OUT WITH HIM EITHER!
SHAUTIEH CARES FOR YOU. THAT'S WHY HE DOESN'T WANT YOU TO GET HURT! ALSO EVEN THOUGH HE KNOWS YOU HAVE A BOYFRIEND, HE STILL DID A LOT FOR YOU.
.....
THAT CRAZINESS IS ACTUALLY SIMILAR TO HOW I WAS WHEN CHASING YOUR MOTHER!

AAH!!!
SO... AFTER THAT, SHE DOESN'T DISLIKE YOU SO MUCH...
...
I GUESS I WAS TOO HARSH ON HIM THIS MORNING ..
YOU THINK TOO MUCH!!
STAY AWAY!!
WAH!!
FATHER!! I KNEW YOU ARE A MAN FAITHFUL TO HIS COUNTRY, AND WOULDN'T WANT A WHITE BOY FOR A SON-IN-LAW!!
LET ME KISS YOU JUST ONCE! I LOVE YOU, OLD MAN!! I'LL TREAT YOU WITH RESPECT FOR THE REST OF MY LIFE!!
I'LL DEFINITELY MAKE TZ'LUHN GIVE YOU A DOZEN SMART AND HEALTHY GRAND-CHILDREN!!
ARE YOU SHALITIEH LEY?
EH...?

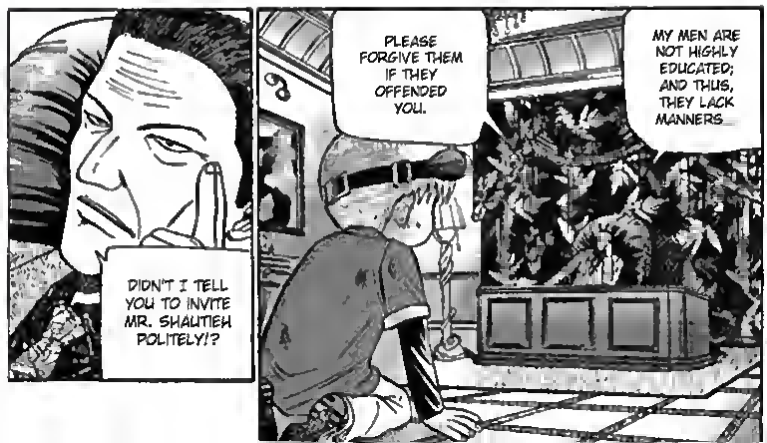
OUR BOSS WANTS TO HAVE A FEW WORDS WITH YOU IN HIS HOME.
YOU SHOULD COME PEACEFULLY, SO WE DON'T HAVE TO RESORT TO VIOLENCE.


SINCE, WE'RE NOT SUPPOSE TO INJURE YOU.
UH...

第25回
BOWLING KING
保球王
BOWLING KING

PUT ME DOWN, AND FIGHT ME ONE-ON-ONE, YOU COWARDS!! UH... I MEANT ARM-WRESTLE ME!!
LET ME GO!! YOU'RE KIDNAPPING ME IN PUBLIC!! WHAT'S YOUR PROBLEM?
I KNOW! YOUR BALLS ARE HIBERNATING!
SIX GROWN MAN PICKING ON A BOY!! WHAT KIND OF PUNKS ARE YOU? YOU ALL HAVE NO BALLS!
LET ME GO!!
!
!

DO YOU WANT TO DIE!? WHY DID YOU THROW ME SO HARD!? IT'S NOT LIKE I KILLED YOUR FATHERS!!
WAH!!
.....
SHALTIEH LEY, WELCOME TO THE LITTLE PLACE THAT I CALL HOME!


DIDN'T I TELL YOU TO INVITE MR. SHALTIEH POLITELY!?
PLEASE FORGIVE THEM IF THEY OFFENDED YOU.
MY MEN ARE NOT HIGHLY EDUCATED; AND THUS, THEY LACK MANNERS

.....
!
HOW DID YOU...
END UP LIKE THIS?
ALL YOUNG MEN SHOULD BE ENERGETIC LIKE YOU ARE!
VERY GOOD! I AM PLEASED.
HAHAHAHA! SHAUTIEH LEY, I KNEW YOU WERE A TOUGH GUY
.....

THIS, I WOULD LIKE TO HIRE YOU TO BECOME THE BOWLING REPRESENTATIVE OF THE N! CORPORATION. HERE IS THE 5-YEAR CONTRACT.
I AM BAI-SHIN N! WE MET AT THE PRESS CONFERENCE FOR THE GOD'S HAND CUP.
I SAW YOUR GAME AGAINST EDGAR A FEW DAYS AGO, AND I THINK YOU HAVE A VERY BRIGHT FUTURE AHEAD OF YOU IN BOWLING..
I WILL FIND YOU THE BEST COACH, AND YOU WILL BE SEEDED FOR THE SEMI-FINALS IN THE GOD'S HAND CUP IN TWO MONTHS.
BEFORE THEN, YOU WILL COME HERE EVERY DAY AFTER SCHOOL. ARRANGEMENTS WILL BE MADE FOR YOU TO COMFORTABLY LIVE HERE.
HOW DID ALL THAT SOUND? VERY GOOD, NO? JUST SIGN YOUR NAME HERE ON THE CONTRACT!
WHEN THE TIME COMES, I WILL SPONSOR YOU IN INTERNATIONAL COMPETITIONS. YOUR ANNUAL SALARY WILL BE MILLIONS!
OLD MAN, IF YOU'RE DONE BULL-SHITTING, I'M GOING HOME.
HM ...?

I HATE STUPID OLD SCUM LIKE YOU WHO THINK THAT THEY ARE SO IMPORTANT BECAUSE THEY HAVE MORE MONEY THAN WE DO!
YOU PROBABLY HAVE THE OLD-TIMERS SYNDROME OR SOMETHING. YOU COULD'VE JUST SENT A GUY TO TALK TO ME ABOUT THIS INSTEAD OF KIDNAPPING ME WITH SO MANY PEOPLE LIKE THE MAFIA!
I ALSO BELIEVE THAT THERE IS NO SUCH THING AS A FREE LUNCH!
I WOULD RATHER START FROM THE PRELIM INSTEAD OF CHEAT WITH YOUR HELP!
I DON'T NEED YOUR STUPID COACH! I CAN GET FIRST PLACE BY MYSELF!
MR. NI, YOUR TEA IS READY!

... SHALITIEH!
TZ'ZUHN... WHY ARE YOU HERE?
TZ'ZUHN!
THAT'S MY QUESTION! IT'S MY FIRST DAY WORKING HERE...
WORK ?
WHY HERE?
YEN NI SAID THAT THEY NEEDED MAIDS,
AND THE OFFER WAS GOOD, SO I CAME.
SHALITIEH LEY, IF YOU DON'T WANT TO ACCEPT MY OFFER,
THEN I WON'T FORCE YOU. TZ'ZUHN, ESCORT HIM OUT!

WHY WOULD I REFUSE SUCH A GREAT OFFER FROM A GREAT MAN SUCH AS YOURSELF?
HI! MR. NI!!

I CAN'T WAIT TO SEE THE ROOM THAT YOU'VE ARRANGED FOR ME!
MR. NI! I JUST NOTICED HOW BEAUTIFUL YOUR HOME IS!

YES, SIR.
TZ'ZUHN, PLEASE TAKE SHAUTIEH TO THE GUEST ROOM.

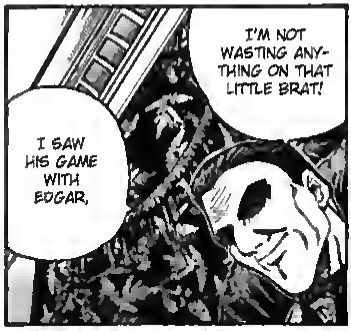
I WAS JUST JOKING WITH YOU! FROM THIS DAY FORWARD, I'LL LIVE HERE, OKAY?
雷小鉄
AND I SIGNED THE CONTRACT! MY HANDWRITING IS A LITTLE UGLY. I HOPE YOU DON'T MIND

TZ'ZUHN IS A MAID AT NI'S! THEN I WILL BE WITH TZ'ZUHN ALMOST 24/7 !!
HOHOHO.. LUCK IS ON MY SIDE...
TZ'ZUHN, NOW THAT I WORK FOR MR. NI, WE ARE NOT JUST CLASS-MATES, BUT CO-WORKERS!
YES, WHAT A COINCI-DENCE...
EDGAR, YOU ARE HISTORY!! MUAHA-HAHA..!
YET ANOTHER RAY OF HOPE IN OPERA-TION LAKESIDE TOWER!

~TRANSLATION NOTE WATER TOWER THING IS PART OF A CHINESE IDIOM ABOUT INITIATIVE AND STAYING CLOSE TO YOUR TARGETS~

.. WHY DO I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS?
SMOOCH
SHALTIEH, THE BATH IS READY!
TZ'ZUHN AND I WILL LIVE LIKE HUSBAND AND WIFE!
SHALTIEH, BREAK-FAST!!
BABY GIRL! THEY'RE GONE!
YOU CAN COME OUT NOW.
SHALI TIEH!

->NOTE: THAT'S 60K IN TAIWANESE, $35NT = $1US:-



AREN'T YOU ALWAYS ABOUT "TAKE MORE AND GIVE LESS?" HOW COME IT'S DIF-FERENT NOW?
I DON'T SEE HOW THAT IDIOTIC SHALTIEH LEY IS WORTH ANY INVESTMENT!

AND WITH THIS CONTRACT HE JUST SIGNED, I WILL GET...
THEN, I'LL SEND HIM TO CHAMPIONSHIPS AROUND THE WORLD,
AFTER I POLISH HIM, HE WILL BECOME A SHINY DIAMOND IN DUE TIME!!
80% OF ALL HIS WINNINGS!
IN NEW YORK CITY, U.S.A.
HAVE HIRED PROFESSIONAL PLAYERS AND COOPERATED TO HOST A SECRET GAMBLING BOWLING EVENT IN 6 MONTHS.
THOUGH THAT'S NOTHING COMPARED TO MY REAL TARGET: RECENTLY, MANY FAMOUS BUSINESSMAN...

THE BETS ARE AS HIGH AS TENS OF MILLIONS OF AMERICAN DOLLARS!!
SHAUTIEH LEY IS OFFICIALLY MY YOUNG MONEY TREE!!
SO, FROM THIS DAY FORWARD ...

DAD! YOU ARE SUCH A TRICKY FOX!!
I ADORE YOU EVEN MORE NOW!
WHAT ABOUT YOU, GIRL?
WEREN'T YOU PLANNING TO MAKE SHAUTIEH LEY FALL IN LOVE AND THEN DUMP HIM?
I CHANGED MY MIND, DAD!
DIDN'T YOU ALWAYS WANT BROTHER TO TAKE OVER YOUR BUSINESS?
SO I THOUGHT OF AN EVEN BETTER IDEA!
I'LL GET BROTHER TO FALL IN LOVE WITH TZ'ZUHN LIN, THEN PITCH HIM AGAINST SHAUTIEH LEY IN THE TOURNAMENT AND MAKE BROTHER LOSE!

TZ'ZUHN LIN'S FAMILY IS HAVING FINANCIAL PROBLEMS, AND BROTHER WILL DEFINITELY WANT TO HELP. SO, HE'LL TAKE YOUR OFFER TO WORK IN YOUR PLACE!
THIS WAY, BOTH YOUR GOAL AND MINE WILL BE ACHIEVED!!
TZ'ZUHN, DID YOU FEEL THAT STRANGE CHILL?
YEAH... SORT OF...
HAHAHA! GOOD GIRL, THAT'S A GREAT PLAN! TWO BIRDS WITH ONE STONE!